

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP  
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ 77 א. מרטון ד"ר

35 AGORA 6 OLDAL TEL-AVIV, 1971. MÁRCIUS 28., VASÁRNAP 6901. szám

## Amerika ismét elhárította a négyhatalmi felhívást Izraelhez

Rogers külpolitikai jelentése: A fegyverszállítók Izraelnek elősegítették a béketerülvételeket

Washington. (Reuter, IFP, UPI). — A Szovjetunió fokozott nyomás alá helyezte Amerikát, hogy bírja rá Izraelt további engedelmekre. Anatolij Dobrynin nagykövete a hétvégén William Rogers külügyminiszterrel tárgyalt a Jarring-küldetésben beállt fennakadásról és kijelentette, hogy Izraelnek kell lépést tennie a tárgyalások újraindítása érdekében. Ugyanakkor Jákub Málík New Yorkban a négyhatalmi delegátus újabb értekezletén követelte az együttes felszólítást Izraelhez az arab területek teljes kiürítésére.

Dobrynin nagykövete állítólag a tervezett nemzetközi békehadjárattól is tárgyal Rogerssel, mielőtt elindult Moszkvába, hogy részt vegyen a szovjet kommunista párt nagygyűlésén. Ugyanakkor Moszkvába repült dr. Gunnar Jarring, aki, az előző hírekkel ellentétben, nem bizonytalanul ideg marad tőle, hanem csupán április végéig és akkor készült visszatérni New Yorkba. Feltételezik, hogy ő is Moszkvában akar lenni a pártkongresszus alkalmából, azután pedig családjaival tölti a húsvéti ünnepeket.

Elutazása előtt Jarring közölte Tekoa nagykövettel, hogy több héttel távol marad. A svéd nagykövete azt is közölte, hogy egyiptomi álláspontjában nem állt be semmiféle változás és nem kapott választ Kairóból arra az izraeli javaslatra, hogy kezdjék meg a részletes tárgyalásokat a békeküldetésrel összefüggő kérdésekről. Másrészt Jarring nem kért Izraeltől további választ ismeretes február 8-i memorandumára, amelyben felveti a régi mandátumi határokat való visszavonulás kérdését.

William Rogers külügyminiszter kijelentette, hogy meg van elégedve a szenátusban tartott beszámolójának eredményével. A zárt ajtók mögött lefolyt szenátusi ülésről Rogers annyit közölt, hogy „Amerika sohasem javasolta Izraeli visszavonulását arab területekről a békeszerződés aláírása előtt”. Rogers cáfolta, hogy a szenátusban némileg módosított volna álláspontját. Ennek ellenére megfigyelők úgy vélik, hogy Rogers enyhítette álláspontját a nemzetközi garanciák, illetőleg a nemzetközi békehadjárati kérdésben, mert az utóbbit egyáltalán nem említette szenátusi beszámolójában.

(Lásd előzetes beszámolókat a 3-ik oldalon.)

William Rogers tegnap a kongresszus elé terjesztette 367 oldalra terjedő átfogó jelentését az Egyesült Államok külpolitikájáról, amelynek keretében kihangsúlyozta Washington „kiegyensúlyozott” politikáját Izraellel és az arabokkal szemben. Rogers leszögezte, hogy az Izraelnek nyújtott amerikai fegyverszállítások, az erők kiegyensúlyozása révén, elősegítették a haladást a békeszerződés felé. A béke érdekében mindkét félnek fel kell adnia a maximális követeléseket. A Szovjetunióknak pedig el kell ismernie, hogy

megegyezés hiánya a Közel-Keleten olyan veszélyeket rejt magában, amelyek nem szolgálnak a Szovjetunió javára. Moszkvának el kell ismernie azt is, hogy Amerika el van szánva a további lépésekre a Közel-Keleten, az ezzel kapcsolatos veszélyek ellenére.

A jelentés éles hangon nyilatkozik a Szovjetunió szerepéről a Szuézi túlszűnnet megszüntetésében, amely a Jarring-tárgyalások megakadályozásához vezetett a múlt év nyarán. Ez a magatartás kérdésessé tette, vajon a Szovjetunió békére törekszik-e a Közel-Keleten, amint azt hirdeti.

A csoport tagjai nem voltak hajlandók elhagyni a főügyészség épületét, bár a hivatalnokok kijelentették, hogy nem hajlandók a csoporttal tárgyalni és különben „már unják az ügyet”. A tiltakozó csoport több órát töltött az épületben, míg végül riadóautók hosszú sorával rendőrokok érkeztek, akik valamennyiüket letartóztatták. Bevittek őket egy „kijáratított állomásra”, ahol az utcán felszedett részecskéket szűrték tartani, amíg kijózanodnak.

Tegnap rendőrautókon a bíróságra vitték őket, amely gyors eljárással „huliganizmus” címén fejenként 10–15 napi elzárásra ítélte őket. Néhány asszonyra csak pénzbírságot vetettek ki, egyeseket pedig szabadon bocsátották.

A csoporttal együtt bíróság elé került Michail Zand, 43 éves orientalista, akit a múlt héten tartóztattak le, amikor állítólag megzavarta a rabbi Izrael-ellenes konferenciáját a moszkvai nagy zsinagógában (mint azt jelentették). Zand akkor bejutott a szigorúan őrzött zsinagógába és ott kijelentette a jelenlévő nyugati újságírók előtt, hogy „a rabbi nem beszélnek azoknak a nevében, akik odakint timentek”. A nagy zsinagóga előtt a rendőrök elkergették a nagy tüntető csoportot, amely szabad alijit követelt.

Abban a petícióban, amelyet pénteken Rudenko főügyésznek akartak átadni, panasz emeltek, hogy teljesen homályos azoknak a sorsa, akiket a múlt év nyarán az állítólagos leningrádi repülőgéprablás-kísérlettel kapcsolatban tartóztattak le Leningrádban, Kisinyevben és Rigában. Ezek közül eddig csak 11 felett ítélték a bíróság. Emlékeztetünk, hogy két halálos ítéletet a szabad világ közvéleményének hatása alatt megváltoztattak.

A moszkvai Pravda pénteken felhívta a tiltakozó csoportot, hogy a fantasztikus kitalálásoknak a célja kétségtelenül az, hogy az araboknál aggályokat váltanak ki és lerontsák a szovjet–arab kapcsolatokat.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Az Izrael–amerikai párbeszédben Aba Even látogatása során és a csendes diplomáciai uton is mindkét fél nyíltan feltárta álláspontját és ennek során leszögezték, miszerint melyek az elvártak a két álláspont között. Ennek ellenére azt is leszögezték, hogy Amerika nem követeli Izraeltől álláspontja feladását és nem alkalmaz pressziót Izraelre az amerikai terv elfogadására nézve.

Tegnap este Jeruzsálemben ismeretessé vált, hogy a négyhatalom hétvégi 62. ülésén Jákub Málík szovjet delegátus erőteljesen követelte, adjanak ki olyan közleményt, amely Izraelt teljes visszavonulásra szólítja fel. A szovjet delegátus javaslatára szerint csak ilyen izraeli kötelezővállalás szerint lehet a Jarring-küldetést folytatni. A közlemény kiadását az amerikai delegátus ellenkezése akadályozta meg. Az amerikai delegátus csak olyan elrendezést támogat, amely megegyezésen alapul és semmit sem erőszakol rá a felekre.

Mindezeket a fejleményeket a minisztertanács ma megvitatta Jeruzsálemben.

## MOSZKVÁBAN »HULIGANIZMUSÉRT« ELITÉLTÉK A TILTAKOZÓ ZSIDÓKAT

Petíciót akartak átadni Rudenko főügyésznek — Március első három hetében 500 szovjet zsidó alijázott — A Pravda cáfolja a tömeg-alijja engedélyezését

Moszkva. (UPI, Reuter, IFP). — Az orosz hatóságok pénteken letartóztatták és tegnap bíróság elé állították 39 zsidót, aki felkereste Roman Rudenko főügyész irodáját, hogy kétszáz aláírást viselő petíció átnyújtásával kérje a Leningrádban letartóztatott zsidók szabadonbocsátását.

A csoport tagjai nem voltak hajlandók elhagyni a főügyészség épületét, bár a hivatalnokok kijelentették, hogy nem hajlandók a csoporttal tárgyalni és különben „már unják az ügyet”. A tiltakozó csoport több órát töltött az épületben, míg végül riadóautók hosszú sorával rendőrokok érkeztek, akik valamennyiüket letartóztatták. Bevittek őket egy „kijáratított állomásra”, ahol az utcán felszedett részecskéket szűrték tartani, amíg kijózanodnak.

Tegnap rendőrautókon a bíróságra vitték őket, amely gyors eljárással „huliganizmus” címén fejenként 10–15 napi elzárásra ítélte őket. Néhány asszonyra csak pénzbírságot vetettek ki, egyeseket pedig szabadon bocsátották.

A csoporttal együtt bíróság elé került Michail Zand, 43 éves orientalista, akit a múlt héten tartóztattak le, amikor állítólag megzavarta a rabbi Izrael-ellenes konferenciáját a moszkvai nagy zsinagógában (mint azt jelentették). Zand akkor bejutott a szigorúan őrzött zsinagógába és ott kijelentette a jelenlévő nyugati újságírók előtt, hogy „a rabbi nem beszélnek azoknak a nevében, akik odakint timentek”. A nagy zsinagóga előtt a rendőrök elkergették a nagy tüntető csoportot, amely szabad alijit követelt.

Abban a petícióban, amelyet pénteken Rudenko főügyésznek akartak átadni, panasz emeltek, hogy teljesen homályos azoknak a sorsa, akiket a múlt év nyarán az állítólagos leningrádi repülőgéprablás-kísérlettel kapcsolatban tartóztattak le Leningrádban, Kisinyevben és Rigában. Ezek közül eddig csak 11 felett ítélték a bíróság. Emlékeztetünk, hogy két halálos ítéletet a szabad világ közvéleményének hatása alatt megváltoztattak.

A moszkvai Pravda pénteken felhívta a tiltakozó csoportot, hogy a fantasztikus kitalálásoknak a célja kétségtelenül az, hogy az araboknál aggályokat váltanak ki és lerontsák a szovjet–arab kapcsolatokat.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

Pénteken a hajnali órákban egyébként Luddra érkezett Joszef Kerler 50 éves moszkvai költő, valamint hitvese és 13 éves fia. Kerler 1966-ban lett híres, amikor vízumot kért és kapott a moszkvai izraeli nagykövetségtől és a szovjet hatóságok engedélyezték is kiutazását, de két héttel később érvénytelenítették az engedélyt. Kerler azóta minden évben feljutotta Kérveny és nagyszámú, Izrael iránti vágyakozását kifejező verset írt.

## PAKISZTÁNBAN KITÖRT A POLGÁRHÁBORU

Kelet-Pakisztán kihirdette függetlenségét — A központi kormány repülőgépeket és csapatokat küldött a „lázadók” ellen — Eddig tízezer halottat jelentenek a harcokban — Nyugati álhírek Mudzsibur sejk letartóztatásáról

New Delhi. (Reuter, IFP, UPI) — Pakisztánban kitört a polgárháború. Miután Mudzsibur Ráchmán sejk kihirdette Kelet-Pakisztán önállóságát, a nyugat-pakisztáni hadsereg, Jáchjá khán elnök-tábornok parancsára támadást indított, amelyben repülőgépeket, tankokat és tüzérséget vetett be a jórómán fegyvertelen kelet-pakisztáni ellen. Az indiai sajtóiroda tegnap esti jelentése szerint 10 ezer keletpakisztáni esett el a nyugati támadás következtében.

New Delhiben Indira Gandhi miniszterelnök kijelentette, hogy India nem maradhat közömbös a polgárháborúban, amely az Indiától keletre és nyugatra fekvő két tartomány között folyik. India rokonszenvvel tekint a keletpakisztáni demokratikus jogát a függetlenségre és elítéli az ennek elnyomására szolgáló erőszakot. Indira Gandhi szavait úgy értelmezik, hogy India esetleg beavatkozik a viszályba. Azzal, hogy Kelet-Pakisztán oldalára áll, nyilván el akarja hátrítani annak veszélyét, hogy Nyugat-Bengál lakossága csatlakozik a szomszédos önálló Bengál államhoz. Kelet-Pakisztán a Bangla Des (Bengál Állam) nevet fogja felvenni.

Nyugat-Pakisztán rádiója cáfolja a véres összecsapásokat, de Indiába érkezett hírek szerint tegnap este is folytak harcok Dakká és más városokban. Nyugat-Pakisztánból egyébként azt a hírt terjesztették, hogy Bengál népszerű vezetőjét, Mudzsibur sejket hazaárulásért letartóztatták. A „Szabad Bengál Hangja” nevű rádió azonban több ízben közölte, hogy Mudzsibur sejk áll azoknak a kelet-pakisztáni csapatoknak az élén, amelyek három városból kiverték a kormánycsapatokat.

Egy másik hír szerint Mudzsibur sejk Csittagongban van, az ország délkeleti nyulványában. A Szabad Bengál Rádió azt is jelentette, hogy Kelet-Pakisztán kormányzója, Tikka khán tábornok elesett a Dakkában folyó harcokban. A tábornokot, aki 1965-ben az India elleni háborúban tüntette ki magát, csak három hét előtt nevezték ki kormányzóvá.

Súlyos harcok folytak a jordáni Irbidben Hussenin hadserege megszállta a terroristák városát — Lövöldözés a Jordán-völgyben is

Amman. (UPI, Reuter, IFP). — Az észak-jordániai Irbid városban pénteken ismét harcok törtek ki a királyi hadsereg és a terroristák között. Ammani hivatalos szövegek szerint megállapították, hogy a terroristák a helyi temetőben nagy mennyiségű fegyvert rejtettek el. Amikor a katonák ezt el akarták kobozni, ellenállásba ütköztek és harcok fejlődtek ki. A kormánycsapatok teljesen megszállták a várost, amely eddig a terroristák kezében volt.

Irbidben kijárási tilalmat rendeltek ki és a katonaság házról házra gondosan átkutatja az egész várost, hogy elkobozza az elrejtett fegyvereket, eközben

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dárom, izraeli nagykövete, valamint Netanel Lorch és Dávid Rivlin tanácsosok. Aha Even hosszú megbeszélést folytatott Mexico külügyminiszterével is.

Mexico City. (IFP). — Aha Even külügyminiszter pénteken Mexico fővárosában tartott sajtóértekezleten azzal a megállapítással összegezte Izrael latin-amerikai nagyköveteinek ott tartott értekezletét, hogy Izrael mind ezekkel az államokkal baráti kapcsolatot tart fenn és számos esetben igen szoros az együttműködés, főleg az államfejlesztés terén. Az UNO legutóbbi közgyűlésén ezek az államok pozitív álláspontot helyeztek Izraellel szemben és semmilyen jele sincs annak, hogy csökkentették volna Izrael erkölcsi támogatását az arabokkal fennálló viszályban.

Előzőleg Luis Echeuerria Alva rez. mexicói államelnök fogadta Even külügyminisztert, akivel

egy óra hosszat tárgyalta a Közel-Kelet problémáiról, valamint a két ország közötti együttműködésről. A megbeszélésen jelen volt Avrahám Dá

# המאבק על הקפיטור

לסגס האמריקאי השפעה ניכרת על מדיניות הממשל ולא פעם קרה שהחלטות לענייני החוץ בעלת חכה ה" פוליטי הרב אלצה את ראשי הסגיס דרסמנט שנות את הקו. מאז הע" מקו הולקוידעות בנינו לבין שר החוץ האמריקאי, ישראל גישה את ידידה בסגס. שורת הבקורים ב"ש" ראל של סגסוריס וסגסוריסלשעבר, המענינים במעמדו לנשיאות לא היתה כמובן, פרי המטרה העיונית, ש" החוץ אבא אבן, שפגש בווינגטון קנודס ב" 45 סגסוריס הפעיל בכך את החוץ הכבדים" וכה בסגסוריס הראשון במערכה הדיפלומטית, "מא" רוייה בפי העמותות האמריקאיות, "מא" בקה של ישראל לכבוד הקפיטור". אלום שר החוץ, ויליאם רוג'רס, פחה באפנסיה נגדית וצנורה הסרתה תקדים הלטיט לבוא אל הסגסוריס, כ" להסביר להם את מדיניות המור רה ה"כונות, יש להניח, שאיבה הור" תק של ישראל, הנסגסור ויליאם פולברייט, יור וועדת החוץ, לקה חלק פעיל בהכנת המערכה הדפולרית, מביה החדשה ואף התערב במחלבת, התנועה: נצחונה המוחץ של רוג'רס בסגסוריס השני.



**ELŐFIZETESI DÍJ HAVONTA 11.— FONT**  
Tel Aviv, POB. 831.  
Postabank: 4-04444-6  
**HAIFA:**  
Hirdetések felvétele:  
Sachar,  
Shapira-u. 13,  
8—20 óráig, tel. 62453.  
\*  
Előfizetés és este 8 óra után hirdetések:  
Grünberger,  
tel. 527010.  
Levontin-u. 24., I. em.  
Postabank: 4-26984-2  
**JERUSALEM:**  
Előfizetés és hirdetések  
E r d s : Telefon: 24723.  
Délután 4—6 között.

— Golda Meir miniszterelnök csütörtökön „magánügyben” jött a luddi repülőtérre. Golda Meir hugát, az Amerikában élő Clara Stern fogadta, aki turistaként érkezett Izraelbe.  
\*Az Aranykor Klub, szerdán, március 31-én zárandóként rendez Jeruzsálemben, a Nyugati Fal-tól az összes szenthelyek érintésével. Jegyek kaphatók naponta 9—11-ig, a klubban, vas., kedd, csüt. d. u. 4—8-ig is.

**NOGRÁDI, HERMAN LIPOT, MARK stb., festmények és HERENDI porcelánok érkeztek**

**KLEIN ANDRAS**  
Bát-Jám, Trumpeldor 10,  
tel: 867863. (Dániel-sarok)  
Autóbuszok: 18, 85, 86.

— A dán—izraeli barátsági liga 28 tagból álló küldöttsége érkezett a mult hét végén Izraelbe. A küldöttséget egy ismert dán újságíró és publicista vezeti, akik 1968-ban a koppenhágai zsidó hitközség kiütetésében részesített Izraelt és a zsidó nép érdekében folytatott közéleti harcát.  
\* Napellenzők, elsőrangú minőség, előszéken arak. Stolz, Tel-Aviv, Geula 35., tel: 57995.

## A HARC A CAPITOLÉRT

Az amerikai szenátusnak jelentős befolyása van a kormány politikájára és nem egyszer történt, hogy a nagyhatalmú külügyi bizottság vonalváltoztatásra kényserítette a State Department vezetőit. Amióta kémilyültek elletenők az amerikai külügyminiszterrel, Izrael mozgósította barátaát a szenátusban. Az előkeljenségi tervekkel foglalkozó szenátorok és volt szenátorok legutóbbi izraeli látogatásának sorozata bizonyára nem volt a véletlen játéka. Aba Even külügyminiszter pedig washingtoni talákozóján bevetette a nagyjúratúkat és megnyerte az első fordulóit a diplomáciai csatában, amelyet az amerikai sajtó „Izrael harca a Capitoléért” néven emleget.

William Rogers azonnal ellentámadásba ment át és példátlan módon, önszántából jött el a szenátusba, hogy megmagyarázza közel-keleti politikáját. Feltételezhető, hogy Izrael régi ellensége, a külügyi bizottság elnöke, William Fulbright szenátor, Welikeny részt vett a diplomáciai csata újabb fordulójának előkészítésében és beavatkozott annak lefolyásába is. Az eredmény: Rogers teljes győzelme a második fordulóban.

A zárt ülés eddig kitűzött részletei szerint Rogers meggyőzte a szenátorokat arról, hogy nem követeli Izrael visszavonulását a békétárgyalások előfeltételévé! Minthogy eddig soha senki sem állította ezt, legkevésbé Aba Even külügyminiszter, úgy látszik, hogy Rogers meggyőztette a szenátorokat, vagy pedig olyasmint mondhatott, ami eddig nem került napvilágra. Fulbright szenátor nem mulasztotta el az alkalmat, hogy Aba Event valódi a szenátus félrevezetésével!

Attól kell tartani, hogy ezek után Rogers és Sisco felújítják a Nixon elnök intésére lefekezett propaganda kampányt, amellyel meg akarják győzni Amerika közvéleményét arról, hogy csakis a Rogers-terv mentheti meg a békét, és Izrael csekélyossége akadályozza a békétárgyalások folytatását.  
A csata újabb fordulójában Iz-

## SIMON PERESZ:

# A szabad tengeri hajózás biztonságáért harcolunk

„Izrael nem területet, hanem a biztonságot keresi Sármm el-Sejkben”

Izrael politikáj harca nemcsak azt a célt szolgálja, hogy fizikai létünket biztosítsa, hanem ugyan olyan mértékben a légi és a tengeri közlekedés biztosítását cé-

lünnepi közgyűlésen, amelyet a Dán Kármel szállóban tartottak. A miniszter hangsúlyozta, hogy le lehet zárni az Ejlátha vezetői tengeri utat Sármm el-Sejktől dél-



hely, hanem helyzet — mondotta a miniszter.  
Megemlítette még Peresz miniszter, hogy a nagyhatalmak és más tengeri országok 1967-ben teljes tehetetlenségről tettek tanuságot, amikor az egyiptomiak lezárták a Tíránszorost. Akár UNO-egységek, akár amerikai hadserg szállja meg Sármm el-Sejket, nem látszik valószínűnek, hogy újabb egyiptomi blokáde esetén ezek az erők harcolni fognak Izraelért. Másrészt nem valószínű, hogy az arabok újabb blokádot kísérlelnek meg abban az esetben, ha izraeli erők tartják megszállva Sármm el-Sejket. Taktikai szempontból is jó, ha merév magatartást tanusítunk az első stádiumban, mert ezzel jobb feltételeket csikarhatunk ki.

Beszéde további részében beszámolt a miniszter az izraeli közlekedés öt éves fejlesztési tervéről, amely már csak azért is fontos, mert a közlekedés a nemzetgazdaság potenciáljának 15 százalékát teszi ki. Ha létrejön a békés elrendezés az arabokkal, akkor is igen fontos lesz számunkra a tengeri közlekedés. Az elkövetkező öt év folyamán hat milliárd fontot fektetünk a közlekedésbe, ebből két milliárdot a tengeri forgalom fejlesztésébe. Izrael polgári flottája ma 129 hajóból áll, összesen 3 millió 326 ezer tonna úrtartalommal.

Az izraeli cégek az egész világra kiterjedő tengeri szállítási vonalakat tartanak fenn, köztük Japánnal, valamint az Egyesült Államokkal. Egy izraeli cég társulatiadosa annak a társaságnak, amely gyümölcsöt szállít Kinából a Szovjetunióba levő Vladivosztk kiktőjébe.

Befejeztül kötölte még a miniszter, hogy rövidesen 540 millió dollár befektetéssel 50 hajóval gyarapodik az izraeli tengeri flotta, amely 1974-ben elérí a 4,5 millió tonna úrtartalmat.

## Elfelejtett hazautazni

Egy 24 éves kijevi fiatalember, Jevgenij Pjotrovics Damszenko csütörtökön jelentkezett a hágai rendőrségen, ahol politikai menedékkert kért. Damszenko bejelentette, hogy egy szovjet turistacsoporttal jött Hollandiába, de sikerült elszakadnia a többiekől, néhány órával előbb, mielőtt a szovjet turisták a hágai repülőtér felültek a Moszkvába induló Aeroflot repülőgépre.

## Nem állt meg a beduin

A rendőrség csütörtökön hozszantartó, drámai üldözés eredményeképpen letartoztatott egy nevezű beduint, aki nem engedelmeskedett a rendőrök felszólításának és nem állt meg autójával a Száád-uton felállított rendőrségi torlasznál. A rendőrautó ekkor üldözébe vette, mire a beduin gázt adott és letért egy mezzei dűlőtra. A rendőrök figyelmeztető lövéseket adtak le a levegőbe, de ez sem hatott a beduinra, végül a rendőrök az üldözött kocsi abroncsaiba lőttek és csak így sikerült letartoztatni a renitenskedő beduint.

## APRÓHÍRDETESEK

● VARRÓNGTET KERES Bégdör Öt Lid., T. A. Montefiore u. 40. Jelenkezés Nomi asszonyán, 8—15 óra között.  
● ANGOLUL ÉS NEMETUL minden korban, gyorsan és könnyen tanulhat különleges módszerem szerint. Professzor Klein, Tel-Aviv, Tel. 762013.  
● ÚJ ZONGORAK, híres cégek gyártmányai: alkalmi vételük 800 fonttól. Vétel, eladás csere, kölcsönzés, tészletre is. Gottesmann, Tel Aviv, Allenby 38 (Mugrabivai szemben). Telefon: 55-682.  
● 2 SZOBAS kulespéznert, a Mer-káz Hákarmlnél, megfelelő üzlet, vagy szabadfoglalkozás számára. Sternberg közvetít, Hánászi 130, tel. 83260.

## KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNYEK

A TELEKOMMUNIKÁCIÓS MINISZTERIUM közli, hogy megkezdődött az 1971 — 1972-ig terjedő irvit telefonkönyv árusítása. A telefonkönyv kapható az ország minden postahivatalában, példányonként 5.— fontért.

## Misteret Jiszráél — Chedera-i rendőrkörzet

őszinte részvétét fejezi ki  
**Malka Engel** rendőr-örvezetőnek  
és **Zálmán Even — Páz** őrmesternek

## LEA ENGEL 5"Y

elhunyta feletti gyászokban  
Felejtethetlen drága feleségem, testvérünk, rokunkonk  
**GOTTLIEB VERA szül. Hirsch** 5"Y  
Dés — Temesvár — Tel-Aviv  
elhunyának slosimján  
**AZKARÁT ÉS SIRKÓAVATÁST**  
tartunk március 28-án, vasárnap délután 4 órakor a Cholón-Bát-Jám-i körzeti temetőben. Találkozás a temető bejáratánál.  
A GYÁSZOLO CSALÁD

MA ESTE A **TEVÉ-BEN**

18.00: A Pogel-család. — A tiúndékirály. — (Trükkfilm gyerekneknek).  
18.20: Gyorsabban, magasabban, erősebben. — Sport az ifjúságnak.  
18.30: Számi és Szuzu. — A növények.  
19.00: Arab nyelvű műsor. — Hírek, Fényező.  
19.30: Varázslatok. — A különleges öltözék. Megtudjuk, mi történik, amikor Clara néni elhátározza, hogy felöltözteti Samant és Dareent és közben megszűnik a varázserje: A fiatal pár, éppen a kritikus pillanatban kényelmetlen helyzetbe kerül...  
20.00: Mábát hírmagazin.  
20.20: Bumeráng. — Vita a vallások és a szabadgondolkodásúak közötti különbségről. — Közreműködik dr. Chájim Adler, Jicchák Návon és Mordecháj Szurkisz képviselő, dr. Avner Saki helyettes közoktatásügyi miniszter és Jozsef Silo színcész és rendező. Levezeti Ámnon Rubinstein professzor.  
21.05: „Galambom, ég a világ”. — Versenyfutás az életér sorozatból. Paul Bryant régi diák társa, Harry, látogatába hívja meg Tokióba. Paul megismerkedik Susannal, Harry jegyesével, akivel különféle kalandokba keveredik. Csak később tudja meg, hogy összetévesztették valakivel és ez okozta a bajokat.  
21.55: Hírek. Befejeztül egy mondat a Szentírásból és a Hatikva.

**ISKOLATEVE**  
8.15: Angol 5. oszt.-nak.  
9.05: Angol 9. oszt.-nak.  
10.00: Algebra 9. oszt.-nak.  
10.25: Természetrajz 6. oszt.-nak  
11.00: Geometria 9. oszt.-nak.  
11.25: Mértan 5. oszt.-nak.  
12.00: Angol 10. oszt.-nak.  
12.30: Számítan II. sorozat.  
13.35: Szakrajz 9. oszt.-nak.  
14.20: Természetrajz 7. oszt.-nak  
16.00: Angol 5. oszt.-nak.  
16.15: Számítan II. sorozat.  
16.33: Angol 6. oszt.-nak.  
16.53: Részlet Srágá Fürstmann könyvéből.  
17.02: Angol nyelvlecke felnőtteknek. 8. lecke, 5. rész.

**WIZO-KÖZLEMÉNYEK**  
Figyelem! Figyelem! Ma, vasárnap, 1971. március 28-án délután 6 órakor a sderot Hámelech Dávid 38. sz. alatti székház tanácstermében Benedek Pál újságíró és Bond Gábor zenész tartanak előadást a szeminarium 8-ik előadásán. Háfan április 4-én d. u. 5 órakor Arad Gideon újságíró tart előadást, a szeminarium 5-ik előadásán. Április 29-én, Jom Hásemáukor kirán, dulas a Mácád és környékére. — Feliratkozás az előadás előtt. Vezető Spéter Eva.  
HERZLIA. Neve-ámál: 1971. március 28-án, vasárnap este 7 órakor klubest.  
CHOLON. Jessie-Cohen: Vasárnap, 28-án 7 órakor klubest.  
JERUSALEM: Keddén 30-án 6 órakor, tea keretében, Tanács Emma és Weisberger Magda tartanak előadást. Háziasszonyok: Svéd Joli, Farkas Manci, Ciment Irén, Schwarz Viola. Költséghozzájárulás 2 font.  
RAMAT-GAN: Szerdán, 31-én 5 órakor teast. Háziasszony Rittler Margit.  
HAIFA: Szerdán 5 órakor klubdelután.

**ALLÁNDÓ HÍRKOZLES** (Csak hetkozrapokon)  
4-MUSOR  
12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23 és 24 órakor.  
5-MUSOR  
6.05, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 órakor.  
6-MUSOR  
12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 és 24 órakor.

**B-MUSOR**  
6.00: Ma tovü. 6.10: Torna. 6.20: Hangszerek. 7.35: Sofróknék. — 8.40: Reggeli zene. 8.55: Nagy embe rek a zsidó kultúrtörténelemben. 9.05: Hangszerek. 10.05: Háziasszonyoknak. 12.05: A dolgozónak és munkaadónak. 14.10: Hova men-jünk ma este? 14.35: Itt Rivka Micháel. 15.30: Napszúr tudomány. 14.35: Itt Rivka Micháel. 16.05: Külföldi dalparádé. 16.30: Fejtörő feladványszám. 16.35: Hangszerek. 18.40: Sport. 21.05: Egy gruz olé története. 21.45: Könyvü zene. — 22.05: Enekeljünk egy dalt. — 23.05: Hangszerek. 0.05: Hatikva.

**A-MUSOR**  
11.15: Az elemistáknak. — 11.36: Hangszerek. 12.05: Nyitányok. — 12.35: Marian Anderson énekel. — 13.05: Kivansághangverseny Moz-zart műveléből. 14.10: Anyáknek és gyerekeknek. 17.00: Vasárnapi zene. — Haydn: Háborús mise. 17.40: Iro dalmi lecke a felsős gimnazisták-nak. 18.05: Közlemények. — 18.10: Munkáról és munkásokról. 18.35: Mészadáraknak. 19.05: Hangos híradó. 19.50: Tráché-részletek. 20.10: Filmszemle. 20.45: Az Izraeli Fil-harmonikus Zenekar játszik. Vezényel Zubin Mehta. A műsor: Mahler: VI. szimfonia. 22.05: Családügyi magazin. 23.05: Kamarazene. — Mozart, Beethoven és Mendelsohn művek. 0.05: Hatikva.

**A HADSZEREG RÁDIOJA**  
11.15: Az elemistáknak. — 11.36: Hangszerek. 12.05: Nyitányok. — 12.35: Marian Anderson énekel. — 13.05: Kivansághangverseny Moz-zart műveléből. 14.10: Anyáknek és gyerekeknek. 17.00: Vasárnapi zene. — Haydn: Háborús mise. 17.40: Iro dalmi lecke a felsős gimnazisták-nak. 18.05: Közlemények. — 18.10: Munkáról és munkásokról. 18.35: Mészadáraknak. 19.05: Hangos híradó. 19.50: Tráché-részletek. 20.10: Filmszemle. 20.45: Az Izraeli Fil-harmonikus Zenekar játszik. Vezényel Zubin Mehta. A műsor: Mahler: VI. szimfonia. 22.05: Családügyi magazin. 23.05: Kamarazene. — Mozart, Beethoven és Mendelsohn művek. 0.05: Hatikva.

**A TEL-AVIVI MOZIK HETI MUSORA**  
ELOADÁSOK KEZDETE: 4.30 — 7.30 — 9.30

ALLENBY: Szeretem a feleségem  
ARMON DAVID: Botány a nyaralóhelyen  
BEN JEHU: A tippeltér  
CINERAMA: Lili, drága  
ESZTER: Csalo  
CAFON: A 25-ik óra  
GAT: A citanyiláró bosszúja  
GORDON: Vezél egy szűzet  
ORION: Keresztretjény gyilkos-sággal  
OPHIR: Darázstestek  
HOD: Az ország és a lány  
JEN: McMaster család  
MAXIM: Csak kétszer élsz  
MUGRABI: A kakas  
PEER: A város fő  
PARIS: A nap helyi vadászata  
TSCHELET: Az stenei fogata  
SDEROT: Tavaszú eső  
STUDIO: Olasz rigység  
TEL AVIV: Lora, lora, lora  
JARON: Egy terjes asszony nap-lója

Bát-Jám — Rámát-Jozsef  
OREN: Whiski-háború  
SZAVON: Edes Irma  
ACMAUT: Kicsoda?  
RAMAT JOSZEF: Hely szerelme-seknek

**HABIMA**  
Tel-Aviv, március 28., vasárnap  
PEER GYNT  
A kisteremben:  
A SZEKEK

**A HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA**  
KÖZLEMÉNYEI  
HAIFA  
Közöljük az érdekeltekkel, hogy a peszáchi pénzsegélyeket április hó 6-án és 7-én, Pevzner u. 2 sz. alatt délelőtt 10—12 között, valamint d. u. 4—6 óra között fogjuk osztani.  
\*  
NATANJA  
A H.O.H. és Bnei-Brit Natanja „Onel David” Templomgyestület ezuton közli, hogy a „SZEDER”-EST-re minden helyet iekötöttek és így a további feliratkozást bezzúntuk. Közöljük, hogy templomunkat ismétbe lehet vennie ünnepegekre, mint Bár-méva, stb. Előjegyezhető Fixler vasutizetben, Rh. Herzl 35 alatt.

**Ugyeletes gyógyszerárak**  
Tel Avivban  
Mágen Dávid, Allenby 35, telefon 54403, Nordau, Den Jehuda 183, tel: 242673, Jehuda Hálevi, rechov Je-huda Hálevi 91, tel: 615159.  
Haifa  
Rási, Bár-Giora 36, tel: 68266.

**RÁDIO**

5731. niszán 2.  
1971. március 28., vasárnap.

Az izraeli rádió külföldre sugár-zott magyar nyelvű adása minden este 20.45 órakor a 33.3 és 31.17 hullámhosszon hallható.

**ALLÁNDÓ HÍRKOZLES** (Csak hetkozrapokon)  
4-MUSOR  
12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23 és 24 órakor.  
5-MUSOR  
6.05, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 órakor.  
6-MUSOR  
12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 és 24 órakor.

**B-MUSOR**  
6.00: Ma tovü. 6.10: Torna. 6.20: Hangszerek. 7.35: Sofróknék. — 8.40: Reggeli zene. 8.55: Nagy embe rek a zsidó kultúrtörténelemben. 9.05: Hangszerek. 10.05: Háziasszonyoknak. 12.05: A dolgozónak és munkaadónak. 14.10: Hova men-jünk ma este? 14.35: Itt Rivka Micháel. 15.30: Napszúr tudomány. 14.35: Itt Rivka Micháel. 16.05: Külföldi dalparádé. 16.30: Fejtörő feladványszám. 16.35: Hangszerek. 18.40: Sport. 21.05: Egy gruz olé története. 21.45: Könyvü zene. — 22.05: Enekeljünk egy dalt. — 23.05: Hangszerek. 0.05: Hatikva.

**A-MUSOR**  
11.15: Az elemistáknak. — 11.36: Hangszerek. 12.05: Nyitányok. — 12.35: Marian Anderson énekel. — 13.05: Kivansághangverseny Moz-zart műveléből. 14.10: Anyáknek és gyerekeknek. 17.00: Vasárnapi zene. — Haydn: Háborús mise. 17.40: Iro dalmi lecke a felsős gimnazisták-nak. 18.05: Közlemények. — 18.10: Munkáról és munkásokról. 18.35: Mészadáraknak. 19.05: Hangos híradó. 19.50: Tráché-részletek. 20.10: Filmszemle. 20.45: Az Izraeli Fil-harmonikus Zenekar játszik. Vezényel Zubin Mehta. A műsor: Mahler: VI. szimfonia. 22.05: Családügyi magazin. 23.05: Kamarazene. — Mozart, Beethoven és Mendelsohn művek. 0.05: Hatikva.

**A HADSZEREG RÁDIOJA**  
11.15: Az elemistáknak. — 11.36: Hangszerek. 12.05: Nyitányok. — 12.35: Marian Anderson énekel. — 13.05: Kivansághangverseny Moz-zart műveléből. 14.10: Anyáknek és gyerekeknek. 17.00: Vasárnapi zene. — Haydn: Háborús mise. 17.40: Iro dalmi lecke a felsős gimnazisták-nak. 18.05: Közlemények. — 18.10: Munkáról és munkásokról. 18.35: Mészadáraknak. 19.05: Hangos híradó. 19.50: Tráché-részletek. 20.10: Filmszemle. 20.45: Az Izraeli Fil-harmonikus Zenekar játszik. Vezényel Zubin Mehta. A műsor: Mahler: VI. szimfonia. 22.05: Családügyi magazin. 23.05: Kamarazene. — Mozart, Beethoven és Mendelsohn művek. 0.05: Hatikva.

**A TEL-AVIVI MOZIK HETI MUSORA**  
ELOADÁSOK KEZDETE: 4.30 — 7.30 — 9.30

ALLENBY: Szeretem a feleségem  
ARMON DAVID: Botány a nyaralóhelyen  
BEN JEHU: A tippeltér  
CINERAMA: Lili, drága  
ESZTER: Csalo  
CAFON: A 25-ik óra  
GAT: A citanyiláró bosszúja  
GORDON: Vezél egy szűzet  
ORION: Keresztretjény gyilkos-sággal  
OPHIR: Darázstestek  
HOD: Az ország és a lány  
JEN: McMaster család  
MAXIM: Csak kétszer élsz  
MUGRABI: A kakas  
PEER: A város fő  
PARIS: A nap helyi vadászata  
TSCHELET: Az stenei fogata  
SDEROT: Tavaszú eső  
STUDIO: Olasz rigység  
TEL AVIV: Lora, lora, lora  
JARON: Egy terjes asszony nap-lója

Bát-Jám — Rámát-Jozsef  
OREN: Whiski-háború  
SZAVON: Edes Irma  
ACMAUT: Kicsoda?  
RAMAT JOSZEF: Hely szerelme-seknek

**HABIMA**  
Tel-Aviv, március 28., vasárnap  
PEER GYNT  
A kisteremben:  
A SZEKEK

**A HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA**  
KÖZLEMÉNYEI  
HAIFA  
Közöljük az érdekeltekkel, hogy a peszáchi pénzsegélyeket április hó 6-án és 7-én, Pevzner u. 2 sz. alatt délelőtt 10—12 között, valamint d. u. 4—6 óra között fogjuk osztani.  
\*  
NATANJA  
A H.O.H. és Bnei-Brit Natanja „Onel David” Templomgyestület ezuton közli, hogy a „SZEDER”-EST-re minden helyet iekötöttek és így a további feliratkozást bezzúntuk. Közöljük, hogy templomunkat ismétbe lehet vennie ünnepegekre, mint Bár-méva, stb. Előjegyezhető Fixler vasutizetben, Rh. Herzl 35 alatt.

**Ugyeletes gyógyszerárak**  
Tel Avivban  
Mágen Dávid, Allenby 35, telefon 54403, Nordau, Den Jehuda 183, tel: 242673, Jehuda Hálevi, rechov Je-huda Hálevi 91, tel: 615159.  
Haifa  
Rási, Bár-Giora 36, tel: 68266.

**I.T.T. SCHAUB LORENZ**

A VILÁG LEGJOBB  
TELEVIZIO KÉSZLEKEI

Kitűnő tranzistorok, tape-recorderek és HI-FI stereo berendezések is, az I.T.T. SCHAUB-LORENZ gyártmányai.

Fontos új oléknak: a leggyorsabb szállítás, vámtmentesen. Kizárólagos képviselő: Kinori Ltd. I.A. Perc utca 4. tel. 621984 — 624193

feleltérte erthe hogy minden javítást Tel Avivban és környékén maximum 24 óran bel-i elkészít telavivi laboratóriumunk Lilienblum 25. tel. 56343 és 57679

# ROGERS MEGNYUGTATTA az Izrael-barát szenátorokat

„Amerika nem fejt ki politikai nyomást Izraelre” — mondta a külügyminiszter

William Rogers amerikai külügyminiszter pénteken — izraeli idő szerint — késő éjszaka tartotta meg beszámolóját a szenátus, zárt ajtók mögött folyó, ülésén a kormány közel-keleti politikájáról. A híregyházak, valamint a héber lapok amerikai tudósítóiak egybehangzó jelentése szerint Rogersnek sikerült megnyugtania az Izrael-barát szenátorokat, hogy Amerika semmilyen politikai nyomást nem fejt ki Izraelre. Ennek ellenére tartják magukat azok a Washingtonból érkező hírek, amelyek szerint az amerikai kormányzat elhatározta, hogy egyelőre nem tesz eleget semmilyen lényegesebb izraeli kérésnek.

A külügyminiszter beszámolójának középpontjában az a megállapítás állt, hogy az Egyesült Államok nem követeli Izrael visszavonulását az elfoglalt területekről mindaddig, amíg nem fejeződik be a tárgyalás az arabokkal és nem írják alá a békeszerződést. Az Egyesült Államok arra igyekszik rávenni Izraelt, fogadjon el a visszavonulás elvét, hogy ki lehessen húzni a kátyúból az Egyiptommal folytatott tárgyalásokat.

A külügyminiszter mintegy másfél órán át folytatta a beszámolót, amelyet a Washingtonban idező nyolcvan szenátor közül 67 hallgatott meg. A beszámoló elhangzása után több szenátor kijelentette, hogy

Rogers szótiszlatot néhány félreértés, amely múlt heti sajtóértekezlete kapcsán keletkezett. A szenátus néhány tagja akkor úgy értelmezte szavait, hogy Amerika köve-

teli Izraeltől a visszavonulást, Izraeltől, még mielőtt létrejön a békeszerződés Egyiptommal.

Több amerikai lap úgy véli, hogy a félreértések tulajdonképpen Aba Even izraeli külügyminiszternek a szenátorok előtt elmondott szavaiból erednek. Ugy ténik, hogy ez az állítás William Fubright szenátor szüleménye, aki azt állította, hogy félrevezették a szenátus tagjait. Aba Even, mint emlékeztet, amerikai látogatása alkalmával 44 szenátorral találkozott és Fulbright ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy

„aggasztja az a tény, hogy Aba Even a szenátus tagjainak bizalmát élvezi és ezután már nem is kell tárgyalni Jarringgal”.

Rogers egyik célja a csúttörtök esti beszámolóval az volt, hogy cáfolja az Izraelre kifejtett amerikai nyomásról szóló híreszteléseket. Megfigyelők ezzel kapcsolatban rámutatnak, hogy

Rogers lépése békeidőben precedens nélküli volt.

Két kifejezetten Izrael-barát szenátor, Jacob Javits és Henry Jackson a beszámoló meghallgatása után azt mondták, meggyőződött róla, hogy a Nixon-kormányzat valóban nem fejt ki semmilyen nyomást Izraelre.

Ugyanakkor dicsérte Rogers beszámolóját Hubert Humphrey szenátor, a kudarcot vallott demokrata elnökjelölt is, aki a múltban igen élesen bírálta Rogers külpolitikai politikáját. Rajta kívül Mike Mansfield szenátor is magasztalta Rogersét.

Néhány amerikai újságíró kijelentette, hogy Rogers beszámolója a jelek szerint „feljavitja Amerika helyzetét” az Izraellel folyó tárgyalások során. Más hírforrások azt hangsúlyozták, hogy Amerika továbbra is betartja minden Izraelnek tett ígértét. Ugyanakkor azonban kijelentették azt is, hogy

Amerika feltételezhetően a közeljövőben nem tesz eleget további lényeges izraeli kéréseknek és ezzel Izrael is tisztában van. A bizonyíték: Izrael egyelőre várakozó álláspontra helyezkedett és nem terjeszt be további kéréseket.

Politikai megfigyelők véleménye szerint Rogers megnyugtató kijelentése mögött azonban világosan érezhető, hogy az amerikai kormányzat véleménye szerint most Izraelen van a sor, hogy valamilyen lépést tegyen a „befagyott” Jarring-tárgyalások újrakezdésének lehetővé tételére. Rogers hangsúlyozta ugyanis, hogy Izrael az a fél, amely egyelőre nem hozakodik elő semmilyen javaslattal.

Ezzel kapcsolatban megemlítette, hogy Izrael, Egyiptommal ellentétben, nem válaszolt Jarringnak a békefeltételekkel kapcsolatos kérdésekre. Izrael — mondotta a külügyminiszter — csak azt közölte, mire nem hajlandó. Amikor az Amerika által helyesnek tartott békes elrendezést körvonalazta, Rogers tulajdonképpen ismert, 1969 decemberében születtét tervét hozta elő újra, a nemzetközi garanciákkal „spékelve”.

Az Egyesült Államok semmiképpen nem követeli Izraeltől, hogy a gyakorlatban is hajtsa végre a visszavonulást, mielőtt létrejön a megegyezés az összes vitás kérdések felől — hangoztatta a külügyminiszter.

Henry Jackson szenátor igen pozitív hangnemben nyilatkozott a külügyminiszter beszámolójáról. „Amerika semmilyen előfeltételt nem támaszt, hogy Izrael vonuljon vissza a békétárgyalások befejezése előtt. Ez egészen új dolog számomra és erről más szenátorok sem tudtak. Ez a nyilatkozat egészen más megvilágításba helyezi Amerika álláspontját” — mondotta.

Ezzel szemben az arabbarát William Fulbright, a szenátus külügyi bizottságának elnöke azt próbálta bizonyítani, hogy tulajdonképpen nincs semmi új, és hogy a szenátoroknak nem volt min meglepődniük, mert Rogers külügyminiszter csak az eddig ismert amerikai vonalvezetés elveit hangsúlyozta ki újjól.

Ugyanakkor dicsérte Rogers beszámolóját Hubert Humphrey szenátor, a kudarcot vallott demokrata elnökjelölt is, aki a múltban igen élesen bírálta Rogers külpolitikai politikáját. Rajta kívül Mike Mansfield szenátor is magasztalta Rogersét.

Néhány amerikai újságíró kijelentette, hogy Rogers beszámolója a jelek szerint „feljavitja Amerika helyzetét” az Izraellel folyó tárgyalások során. Más hírforrások azt hangsúlyozták, hogy Amerika továbbra is betartja minden Izraelnek tett ígértét. Ugyanakkor azonban kijelentették azt is, hogy

Amerika feltételezhetően a közeljövőben nem tesz eleget további lényeges izraeli kéréseknek és ezzel Izrael is tisztában van. A bizonyíték: Izrael egyelőre várakozó álláspontra helyezkedett és nem terjeszt be további kéréseket.

Politikai megfigyelők véleménye szerint Rogers megnyugtató kijelentése mögött azonban világosan érezhető, hogy az amerikai kormányzat véleménye szerint most Izraelen van a sor, hogy valamilyen lépést tegyen a „befagyott” Jarring-tárgyalások újrakezdésének lehetővé tételére. Rogers hangsúlyozta ugyanis, hogy Izrael az a fél, amely egyelőre nem hozakodik elő semmilyen javaslattal.

Ezzel kapcsolatban megemlítette, hogy Izrael, Egyiptommal ellentétben, nem válaszolt Jarringnak a békefeltételekkel kapcsolatos kérdésekre. Izrael — mondotta a külügyminiszter — csak azt közölte, mire nem hajlandó. Amikor az Amerika által helyesnek tartott békes elrendezést körvonalazta, Rogers tulajdonképpen ismert, 1969 decemberében születtét tervét hozta elő újra, a nemzetközi garanciákkal „spékelve”.

## Amerikában letartóztattak három izraeli matrózt

Egy millió dollár értékű hasis csempészésével gyanúsítják őket

Az amerikai New Orleans kikötőjében a hatóságok a napokban letartóztattak három izraeli tengerészt, akiket egymillió dollár értékű kábítószert — hasis — csempészésével gyanúsítanak. A három matróz, közöttük egy 17 éves fiatalember, az Ávdát teherhajó fedélzetén érkezett New Orleans kikötőjébe mintegy két héttel ezelőtt. Hír szerint a parton tartóztatták le őket, amikor az általuk bérrel autóban 130 kiló hasis volt.

## Létrejött a városi koalíció Názáretben

Százpárti és Burg miniszterek beavatkozása tette lehetővé a megegyezést

Hosszu hónapokig tartó „vajúdás” eredményeképpen végre létrejött a koalíció a názáreti városvezetésben, a Munkapárt, a Mápám és a Vallásos Nemzeti Párt részvételével.

Ezt megelőzően a héten hosszúságú megbeszélés folyt le Pinchász Százpárti pénzügyminiszter és Srágá Necer, a Munkapárti kommunális osztályának vezetője, illetve dr. Burg belügyminiszter és Cvi Bernstein, a VNP központjának tagja között. Ezen a megbeszélésen megállapodás jött létre, amelynek értelmében továbbra is Musza Ktélji, a Munkapárt listavezetője marad a polgármester, míg a VNP listavezetője, Jakub Szálem, címzetes alpolgármester és a polgármester első helyettese lesz. A Munkapárti muzulmán városatyái közül az egyik ugyancsak alpolgármesteri címet kap. Mint ismeretes, Názáretben körülbelül egyenlő számban élnek muzulmán és keresztény arabok, akik társadalmi szempontból különböző egységeket képeznek.

A megegyezést formálisan még jóvá kell hagynia a két párt názáreti fiókszervezetének. Ezután megalakul az új városvezetés, amelyben ezután sem kapnak helyet a Rákách képviselői (hét városatyja a tanács 17 tagja közül).

Ellenzi belépőjegyek árusítását a természeti rezervátumokban a Kneszet közoktatási bizottsága. A Természettudományi Hatóság április elsejétől egy font belépődíjat akart szedni Ejn-Gej és Del-Dán rezervátumainak látogatóitól, de a bizottság egyhangulag megtagadta a követelés teljesítését.

# Leleplezés a herzliai ekológiai kongresszuson A KUTAKBA SZIVÁRGOTT SZENNYVIZ SZÁMOS MÉRGEZÉST OKOZOTT

Súlyos bírálatban részesítették az egészségügyi minisztériumot és a helyhatóságokat

A herzliai Accadia-szállóban szerdán rendezték meg a városi legelő települések szennyvizeivel foglalkozó ekológiai kongresszust, amelynek egyik legérdekesebb leleplezése az a tény volt, hogy a kutakba szivárgó szennyvíz megmérgezte az ivóvizet és ennek következtében több tucatnyi embert súlyos mérgezési tünetekkel kórházba kellett szállítani. Az eset három Jeruzsálem-környéki településen, Even-Százpárt, Ora és Aminádáv falvakban történt.

A szennyvíz a Jeruzsálemből a tengerpart felé vezető Náchál Szórékből, az eső segédletével szivárgott át a három, egymással szomszédos falu kútjaiba. Az esetről dr. Gedaljáhu Selef, az



AVRAHAM JAFFE tábork

egészségügyi minisztérium szanitaris főmérnöke számolt be a herzliai kongresszuson és egyúttal figyelmeztetett, hogy hasonló esetek, más helyeken, a jövőben is megismétlődhetnek.

Az értekezleten, amelyet az egészségügyi miniszter kezdeményezett, részt vettek a helyhatóságok elnökei is, akiket a minisztériummal való fokozott együttműködésre akarnak készíteni.

A Jeruzsálem-környéki esettel kapcsolatban dr. Selef elmondott a meg, hogy annak nyomán az egészségügyi minisztérium vizsgáló bizottságot nevezett ki, amely megállapította a beszivárgást, miután a falubeli mezőgazdák is látták, hogy piszkos víz csorog a csapokból. A laboratóriumi vizs-

szóban 350 millió font befektetést igényel.

A Természettudományi Hatóság igazgatója, Avrahám Joffe szolgálaton kívüli tábork súlyos bírálatot írt alá az egészségügyi minisztériumot és a helyhatóságokat, mert — véleménye szerint — már késő van a tervezésre és azonnal cselekedni kell. Hangsúlyozta, hogy Izrael sok évvel elmaradt más államok mögött, amelyekben nagy problémát képez a környezet beszenyveződése a vízben. Azonnal megfelelő technikai lépéseket fogantassanak, és ha ez nem történne volna meg — mondotta Selef főmérnök —, akkor valószínűleg még nagyobb méreteket öltött volna a tavalyi kolerajárvány. Az értekezleten elmondott beszédében dr. Selef rámutatott, hogy az ivóvízforrások beszenyeződésének problémája sokkal égetőbb, mint a légszennyeződés, vagy a szemét eltávolításának kérdése. Ezzel kapcsolatban elmondta, hogy az egészségügyi minisztérium országos jellegű programot dolgozott ki a szennyvízprobléma megoldására, ez

gálát során megállapítást nyert, hogy igen nagy mennyiségű baktérium van a vízben. Azonnal megfelelő technikai lépéseket fogantassanak, és ha ez nem történne volna meg — mondotta Selef főmérnök —, akkor valószínűleg még nagyobb méreteket öltött volna a tavalyi kolerajárvány. Az értekezleten elmondott beszédében dr. Selef rámutatott, hogy az ivóvízforrások beszenyeződésének problémája sokkal égetőbb, mint a légszennyeződés, vagy a szemét eltávolításának kérdése. Ezzel kapcsolatban elmondta, hogy az egészségügyi minisztérium országos jellegű programot dolgozott ki a szennyvízprobléma megoldására, ez

Az értekezleten, amelyet az egészségügyi miniszter kezdeményezett, részt vettek a helyhatóságok elnökei is, akiket a minisztériummal való fokozott együttműködésre akarnak készíteni.

Az értekezleten, amelyet az egészségügyi miniszter kezdeményezett, részt vettek a helyhatóságok elnökei is, akiket a minisztériummal való fokozott együttműködésre akarnak készíteni.

## Szezi reményések

### Jerusalem Post

Szadát elnök számára nem könnyű feladat a tüzsünet „lefújása” és ugyanakkor a de facto tüzsünet folytatása saját akaratából. Az sem mindennapi kijelentés, amit a budapesti egyiptomi nagykövetség tett a héten, hogy „számitásba jöhet” a közvetlen tárgyalás Izraellel. Másrészt, elmult nyolc hónap, amióta Nasser hozzájárult a harcok megszüntetéséhez és ez a gondolat a jelek szerint kezd begyökeresedni az araboknál is. Az egyiptomi magatartás azzal magyarázható, hogy a Csatorna újbóli megnyitása egyre fontosabb és sürgetőbb kezd lenni Kairó számára. Nem szabad elfelejteni, hogy a Csatorna megnyitása esetén új új lehet építeni a partmenti lerombolt városokat, Suezet, Iszmáiliát, sőt Kantara mindkét oldalát is.

Ez egymagában jobb garancia volna a békére, mint bármilyen aláírt megegyezés. Nem vitatható, hogy a Csatorna-menti városok újjáépítése esetén az egyiptomiak nem kockáztatnák meg azok ismételt lerombolását.

### A Vatikán politikai aktivitása

(DÁVÁR, a Híradó lapja). — Egyre világosabbá kitűnik, hogy a szenthelyek iránt tanúsított (teljesen alaptalan) aggodalom ürügye alatt a Vatikán éles Izrael-ellenes politikai kampányt folytat. Ez akkor kezdődött, amikor a pápa felhívást intézett az Erec Jiszraélben élő keresztény lakosság tagjaihoz, hogy tartassanak tüntetést, utána pedig jött a Vatikán köznyelven megjelent vezércikk, amely egy teljesen alaptalan rágalomhadjáratnak adott nyilvános kifejezést. Néhány nappal később újabb cikk jelent meg az Observatore Romano-ban.

Alessandrini professzor, a lap helyettes főszerkesztője és a Vatikán szóvivője csütörtökön kijelentette, hogy a Jeruzsálem „elzsidósításáról” szóló cikk nem okvetlenül a pápa egyéni véleményét fejezi ki. Adós maradt azonban a magyarázattal arra nézve, hogy a cikk miért fordította el a tényeket az arab propaganda szellemében. Igen sajnálatos lesz, ha arra a következtetésre kell jutnunk, hogy füstbentek a remények a katolikus egyház és a zsidóság közötti viszony feljavulása érdekében.

### Az áttérés megkönnyítése

(OMER, pontozott héber nyelvű napilap). — A lehető lepozitívabb visszhangot keltette a rabbinátus elhatározása a zsidó hitre való áttérés megkönnyítése érdekében. Világos, hogy a határozatot a szovjet olék ügye váltotta ki, de az vonatkozás más államokból jövő oléokra is. Végre megértették a főrabbinátusban is, hogy a jelenlegi körülmények között nem folytatható az eddigi konzervatív, meg nem alkuvó magatartás.

Ez azonban csak az első lépés a helyes irányba. A lépés értékét a gyakorlati kivitelezésből lehet majd megállapítani. Végsofok az áttérést végrehajtó rabbinikus bírák rugalmassága, megértése és jóakarata dönti majd el, hogy sikeres volt-e az akció. Igaza volt Golda Méir miniszterelnöknek, amikor kijelentette, hogy a jelenlegi időszakban olyan rabbiakra van szükség, akik nemcsak nemet, de bizonyos esetekben igent is tudnak mondani. Minden rabbinak meg kell értenie, hogy a családi alijázás a zsidó államba tulajdonképpen az egyetemes zsidósághoz való csatlakozás igen lényeges alkotó eleme. Különböget kell tenni az alijá érdekében történő áttérés és más érdekeket szolgáló áttérés között.

### Erelves lépések szociális téren

(AL HAMISMAR, a Mápám lapja). — A Kneszet munkaügyi bizottsága a plénum elé terjesztette a jelentését, amelyből kiderül, hogy az utóbbi tíz év folyamán nagy mértékben megnövekedett a különböző társadalmi rétegeket elválasztó úr. A jelentés megállapítja, hogy azonnali lépésekre van szükség a szegények helyzetének és nyomortanyák felszámolása érdekében.

Az illetékeseknek a lehető legnagyobb figyelemmel kell tanulmányozni ezt a jelentést; olyan belpolitikai-társadalmi vonalvezetésre van szükség, amely csökkentje ezt a különbséget, a szegénysorsu néprétegek életmódjának feljavítása által. A gazdasági jellegű lépéseknél nem kevésbé fontos a kulturtevékenység a szegények körében, nehogy tömegesen rossz utra térjenek — nehogy a „Fekete Párdúkok” tömeges mozgalomra nője ki magát. Kultúrthonokat, sportpályákat kell létesíteni a szegény rétegek által lakott negyedekben — a lehető legnagyobb erővel kell harcolni a gazdasági, szociális és intellektuális nyomor ellen.

## Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

### A KÓRHÁZAK ZSUFOLTSÁGA

A lapokban olvassuk, a tévében látjuk és a rádióban halljuk, hogy minden kórháznak zsufoltság van, és más a folyosókon sincs hely a betegek számára. Miért jöttek rá az illetékesek ilyen későn, hogy új kórházakat kell építeni, vagy kiegészítő szárnyakat kell létesíteni a meglévő közegészségügyi intézményekhez? Hiszen az illetékes hatóságok bizonyára tisztában vannak a természetesen szaporulat arányával és az alijá méreteivel.

Mi, új olék emlékeztünk arra, hogy külföldön milyen jó híre van az izraeli orvostudomány-

nak és büszkélkedtünk vele. Ideérkezve látjuk, hogy sürgős operációkat végsőig halasztgatnak, mert nincs hely a kórházakban és még akut rohamok esetén is nehezen lehet helyet találni a betegek számára. Halljuk, hogy most már nagyarányú kórházépítkezések kezdtek, de hiszen sok év telik el, amíg a most tervezett, vagy építés alatt álló kórházak elkészülnek. A kormányának átmeneti megoldást kell találnia, hogy a helyhiány miatt ne következzenek be katasztrófák.

Rosenbaum Mose, Jeruzsálem

### Hisztadruti vendéglőt kérik

Rég jártam Tel-Avivban, ezért kellemes meglepetés volt számomra a modernizált Mithách poálim, amely emberemlékezet óta az Allenby és Jehuda Hálévi sarkán van. Majdnem azt mondtam, hogy káprázott a szemem: új asztalok, székek, frissen festett falak, az egykori zsufoltságnak nyoma sincsen.

Csak azt nem értem, miért nem folytatja a Hisztadrut ez irányú tevékenységét, miért nem hoz létre ilyen munkás-vendéglőket az ország különböző részeiben? Ugy tudom, hogy az állam

alakulás óta egyetlen új munkás-vendéglő sem nyílt. Pedig mindennél szükség van olyan helyre, ahol a munkásember olcsó és ízletes ebédet kaphat. Nem mindenképp tud 10-12 fontot fizetni egy ebédért.

Udvös dolog volna, ha az illetékesek napirendre tűznék ezt a kérdést. Meggyőződésem szerint egy ilyen akció kedvezően befolyásolná hatalmas tömegeknek a Hisztadrut-hoz való viszonyát.

Szrulovics Lipót, Tibériás

### Pészachi segély-akciók érdekében

Közeledik az ünnep, s minden oldalon találkozunk a segélyt kérő felhívásokkal. Jesivák, jótékonykassági intézmények, Landsmannschaft-egyesületek kéri: juttassuk el felajánlásunkat, hogy mindenkinek legyen szépen terített ünnepi asztala. Nagy elégtétel számunkra, hogy ezt az ősrégi zsidó szokást, amelynek a gálutban „Kimchá D'Pészchá” volt a neve, itt is folytatják és Izrael polgárai eleget tesznek a jótékonykodás szent parancsának.

Engedjék meg, hogy ezzel kapcsolatban idézzem egy szentéletű rabbi fejtegetését. — A szédert azzal kezdjük — mondta a rabbi —, hogy ime, ez a nyomorúság kenyeret, amit

őseink ettek Micrájamban. Aki éhes, jöjjön és tartson velünk. Kérdés: miért nem mondjuk ezt purimkor, amikor a finom süteményt és húst esszük, vagy miért nem mondjuk ezt Szimchát Torá alkalmával, amikor ott az asztalon a finom töltött káposzta, meg a pecsenye? A válasz a következő: purimkor, Szimchát Torá napján mindenki jóllakott, mápedig a jóllakott ember nem érzi át az éhezést. Erev pészách napján azonban nem szabad enni sem chámecot, se máceset, szóval a jómódu ember is éhes, ezért megérti az éhezést és nagylelkűen invitálja: gyere, teledj le az asztalunkhoz. — Blechner Jenő, Jeruzsálem, Cion Hotel

### Avigdor Háméri Aradon

A huszas évek végén a felejtethetlen Avigdor Háméri Aradra is ellátogatott. A Kulturpalota nagyteremben tartotta meg előadását, amelyre mind a mai napig emlékeznek azok, akik bejuthattak az ezer embert befogadó terembe. Azt fejtegette, hogy a történelem során ha a zsidóságnak valamelyik országban rossz volt a sorsa és üldözöttségben volt része, nem volt más megoldása, minthogy vette a vándor-

dorbotot és más országot keresett magának. Az erégi zsidók nem ezt az utat követik. Ha a környező arab népek el akarnák izzítani bennünket, harcolni fogunk, ebben az országban kell élnünk és meghalunk. Fél évszázad elmultával ugy hangzik Avigdor Háméri szava, mintha ma mondta volna el.

Dr. Fuchs Albert, Natanja

**KIALLITÁSI TERMEINK AZ ÖN RENDELKEZÉSÉRE**

**TEL-AVIV,**  
Migdál Szalom  
Achád Háám 9.,  
tel. 52431-2

**HAIFA,**  
Jona-u. 14.,  
tel. 61743

Az utóbbi években érkeztek, visszatérő izraeliek és ideiglenes lakosok részére minden SONY gyártmány **VÁMMENTESEN! SZÁLLÍTÁS 10 NAPON BELÜL** SONY Technológiai előnyök

# »Játszanak a gyerekek«

Herzlián építetek és rombolnak.

Herzlián építetek és rombolnak. Ugy a város központjában, mint a közeli sikun-nyegyedekben csodálatos, modern háztömbök emelkednek. Sárga buldozerek homok-hegyeket tolnak odébb, vagy tüntetnek el. Zsiráfnyaku daruk betonlapokat lendítenek a magasba. Szorgos kezek vasvázakat illesztenek össze, betont öntenek és egymásra rakják az emeletet. Csakhamar ajtók, ablakok, színes triszek illeszkednek be a tatóngó üregekbe.

Az elkészült lakások türelmetlenül várják lakóikat. Fiatal házaspárokat, új otthonok várományosait, oléjak és vátiakat.

De ugyanakkor rombolnak is Herzlián.

Ezeket a „pusztításokat” is az építők végzik. De a város polgárai a legtöbbször örömmel szemlélnek a „rombolásokat”, mert régi ódúk, rozoga épületek és egykori tákolmányok tűnnek el, hogy újaknak adjanak helyet.

De nem mindig örülnek a rombolásoknak, mert néhanapján drága javak és áldozatok, megvalósítások mennek tönkre pillanatok alatt.

Ez történt a város Növé Jiszráel negyedében is. Nem most. Már régebben. De elrettentő példaként érdemes megemlíteni a történeteket.

Még a tanári-kar szomorú-emléktű sztrájkja idején történt. A negyed egyik sikun-tömb lakója elkeresztelt látta az időt, hogy komfortosabb lakásba költözzön. El is költözött. Az üres lakást szabályszerűen átadta az Amidárnak. De az árván hagyott szobák nem sokáig maradtak üresen. Hogy-hogy nem, egy szép napon a sztrájk nyomán munkanélkülivé vált nebulók felfedezték ezt a remek gyülekező-helyet. Itt beszéltek meg a sztrájkjal kapcsolatos további állásfoglalásokat. De amikor ráébredtek, hogy ez felülmuta várakozásukat és miután az összes ismertebb társasjátékokat kimerítették, — hozzáfogtak szétszedni a lakást. Egymással versenyezve, látták neki a munkának. Senki sem zavarta őket.

Először a vizesapokat szerelték le, aztán a csengőt, meg a kiliéseket. De az elért sikereken felbuzdulva, az ajtók, az ablakok, de még a zsalugáterek

sem menekültek meg. Nem is beszélve a törékenyebb dolgokról, amelyek már a nemes versengés első pillanataiban pozdórává lettek zuzva.

Milyen kár, hogy mindez egyáltalán megtörténhetett, de főleg akkor, amikor az illetékes szervek mindent elkövetnek, hogy még szebbé tegyék az államunk megálmódójának nevét viselő város.

De még sajnálatosabb, hogy senkinek sem jutott eszébe megzavarni ezt a felelőtlen „játékot”.

**A NEPSZERŰSÉG FOKMÉRŐJE**

Királyok, hercegek, kormányfők és világhírű művészek fordulnak meg a herzliai tengerpart közismert szállodájának elegáns terméiben.

A személyzet, úgy látszik, már megszokta ezeket a fejedelmi látványokat, mert a mindennapi élet ekkor is úgy zajlik le, mint ha misem történt volna.

A kúcsok át lesznek nyújtva, az asztalok megterítve, az ágyak megvetve, a tányérok elmosogatva, szépen, csendben. — szemrebbenés nélkül.

A szenzációknak nyoma sincs. A vendégek udvarias fogadását, előzékeny kiszolgálását, és zavartalan kényelmét biztosító alkalmazottak közül a vátiak elképesztő természetes nyugalommal regisztrálják a magas vendég jelenlétét, és ha valaki közülük mégis utána fordul, az csak egy keleteuropai új olé lehet, akit odaát csak egy-egy pártfőtől vár megjelensé zökkenett ki a hétköznapi kerékvágásból.

Nemrég a HADASSZA szervezete amerikai központjának téli konferenciáját tartották meg a szállóban. Több száz tengerentúli delegátus és helyi meghívott vett részt az értekezleten.

Egyik este fogadás volt. A szépen felszított hatalmas terem zsufolással töltötték meg a résztvevők. Benéztem a csillogó üvegajtókra. A csillár- és reflektorfényekkel megvilágított arccok a terem végében elhelyezett diszasztal felé fordultak, ahol egy aprótermetű szónok beszélt a hallgatósághoz. A nagy távolság miatt nem láthattam jól a szónokot, de elmosodott arcvonása és hanglétése nagyon ismerős volt.

Körülnéztem a bejárat előtt. A személyzet a megszokott hétköznapi tempóban sürgött-forgott. Arc kifejezéseikről nem ritt

le valami különösebb esemény. Mégis megkérdeztem egyik közlekedő veterán, bennfentes pincéret:

— Mondja, ki beszél a teremben?

— Kérdésemet csak futtában kapta el, és úgy is válaszolt:

— Ben Gurion. — és megakart tálcáját mesterien egyensúlyozva, elviharzott a messzi távolba.

Harmadnap este újra diszvasora volt. Utam megint a banket-terem bejárata előtt vitt el.

Valaki ismét beszélt az összegyűltökhöz. Gépiesen benéztem, de a hallgatóság elfedte a szónokot. A bejárat előtt — hátal az ajtónak — a pincérek az aznap totó-eredmények meglepetési fölött vitáztak. A multikori informátorom is közöttük volt. Mondom neki viccesen, a bejárat felé mutatva:

— Megint az Öreg beszél? Egy futó pillantás!

— Nem. Most Aba Even! — és tovább méltatlankodott a natanjai Mákkábi gyenge teljesítménye fölött.

Alig mult el egy pár nap. A pincérek, pikolók és pikolinák, az ebédet szolgálták fel a megszokott gépieséggel. Semmi rend kívüli. Hosszu ideig minden a sablonosság ütemében bonyolódik.

De egyszer csak mintha minden kit áramtúsért volna. Élénk lótas-futás. Összeszűnnek és tódulnak az étterem felé. A pincelányok siktanak az örömtől. Kirohannak, rendbehozzák magukat a bejárat tükör előtt. — Eligazítják rebellis hajnecskéiket, kiegyenesítik az elcsuszott bóbítákat, elrendezik az összegabalyodott szempillákat és usgyi — befelé. Ujra ki. Kuncogás. Pincérek be. Lányok ki. És fordítva.

Kíváncsiságom csak akkor kezdett igazán ébredni, amikor a mosógépeim mellett — máskor egyedüliem — állt idősebb néni is a tükör elé állt, helyére nyomta lekonyult kontyát és az ebéd felé iramodott.

Kipirult arccal és csillogó szemekkel tért vissza.

Utánasóltam:

— Tessék mondani, mi történt?

— Hát nem tudja, ki ül odabent?

— Kí?

— Jehoram Gáon!

Kendi Tibor

# Rut Dáján a Gyűjtőakció kiküldetésében

— Kapcsolatot kell teremteni a fiatalokkal —

Rut Dáján nemrégiben fejezte be hosszas amerikai körútját az Egyesült Gyűjtőakció megbízásából és arra a megállapításra jutott, hogy a Magbit munkája az utóbbi években belesüllyedt egy általános rutinba.

— Mindenki mindent tud — mondotta a hadügyminiszter hitvese — és a Gyűjtőakció munkája már régen nem hasonlít ahhoz, ami az állam kiküldetése utáni években, vagy akár a hatnapos háború utáni időben volt. Hozzá hasonló kiküldöttek meg jelennek díszbeidéken és vascsorákon, mintegy jutalomképpen az adakozóknak, akikről úgy is tudják előre, hogy mennyit fognak jegyezni. Néha előfordul, hogy valaki nagyon meghatódik és kicsivel többet ad, de végeredményben ők is fáradtak és mi is fáradtak vagyunk.

Ezzel együtt Rut Dáján hang sulyozta, hogy a Magbit aktivitásainak odaadása vitán felül áll. — Találkoztam emberekkel — mondotta —, akik sikeres, gazdag emberek és ők maguk szaladgálnak házról-házra, telefonálnak, serénykednek, mint ha a Magbit lenne a világ legjövendelműzebb cége. Vannak, akik évente több hónapot áldoznak erre a célra.

Munkában nincs hiány. A sürgős biztonsági szükségletek kielégítésére, az Egyesült Gyűjtőakció elhatározta, hogy 400 millió dollárt gyűjt össze idén, kétszeresét a tavalyinak. Ezenkívül elvárják az amerikai zsidóságtól, hogy további 400 millió font érteket vásároljon izraeli kölcsönkötvényeket. Ennek megfelelően az állam és a különböző szervezetek egyre több közéleti személységet küldenek ki, hogy azok

személyes fellépésükkel, segítse elő a Gyűjtőakció munkáját.

Rut Dáján már nem újonc a szakmában, először 1952-ben tett

látogatást Amerikában, mint a Magbit kiküldöttje. A kiküldöttek legfontosabb feladatának tartja a hadügyminiszter hitvese, — hogy igyekezzenek kapcsolatot teremteni olyanokkal is, akik a multban nem vették ki a részüket az Izrael javára történő adakozásokból. — A Magbit vezetői maguk is beismerik — mondja Rut Dáján —, hogy nem sikerült a mélybe hatolniuk és kiterjeszteniük az aktivitást minden rétegre.

— Előfordul, hogy megérkeztem egy városba és tudom, hogy ott él egy zsidó milliomas, de amikor kérdezem, miért nem szerveznek meg számomra egy találkozást az illetővel, a Magbit emberei azt válaszolják, hogy nem tudják, hogyan közelítsék meg. Számomra rendkívül fontos az azok, akik anticionisták, közel kell jutni hozzájuk és meg kell győzni őket.

Amerikai útjának összefoglalásaképpen Rut Dáján úgy nyilatkozott, hogy különös figyelmet kell szentelni a fiatal nemzedéknek, amely új utakat ke-

res és amely rendkívül fogékony Izrael iránt, ha megteremtik az ehhez szükséges előfeltételeket. — Rut Dáján véleménye szerint, minél több amerikai zsidó fiatal kell hozni Izraelbe tanulmányútra, vagy üdülésre, vagy bármilyen más formában, mert a fiatalok, akik egyszer ellátogatnak ide, valamennyien „beleszeretnek Izraelbe”.



# NAPRÓL—NAPRA

NINCS SZÜKSÉG TOLMÁCSRA

Aki ismeri Golda Meír nézetét német ügyekben, alig képes elhinni, hogy Golda jól bírja a német nyelvet. A múlt héten, amikor a német televízió munkatársa interjúvalta a miniszterelnököt, felajánlották neki a szimultán fordítást, Golda Meír azonban elhárította ezt, azzal, hogy minden szót jól megért. Így is volt: a kérdések németül hangzottak el és a miniszterelnök héberül válaszolt azokra.

Hasonlóképpen meglepetést okozott Pinczás Szápir pénzügyminiszter, aki tavaly egy bonni politikust fogadott jeruzsálemi hivatalában és a beszélgetés kezdetén előt az egyik főtisztviselő felajánlotta, hogy szerez egy német tolmácsot.

— Tolmácsot? — csodálkozott el a miniszter. — Nincs szükségem ilyesmire, hiszen a közeplősokban tanultam németül is.

És azonnymban elkezdte a németnyelvi társalgást a vendéggel — enyele jiddis „beütéssel”.

**SORREND**

A Szovjetunióból a napokban érkezett olék között voltak olyanok, akik már igen hosszú ideje,

# Kairói küldetés

96.

— Rendben van Lotz ur, nem ég a dolog. Ezek most nehéz idők, de majd csak átvészéljük valahogy.

— Mondja Kamál, van valami újságja?

— Jó hírem nincsenek. Egyébként a hírek ellentmondanak egymásnak, kutya legyek, ha kiismerem magam. Hogy egész őszinte legyek, magától akartam én is tájékozódni Lotz ur, maga az én katonai szakértőm.

— En?

— Hát persze. Ön szolgált a német hadseregben, s mint halloom, igen magas sarzsít viselt. Ezért remélem, hogy a híreket jól ki tudja értékelni katonailag. Mi viszont mondjuk meg úgy ahogyan van, csak egyszerű rendőrök vagyunk, hiába viselünk tisztí rangot.

— Például mit nem ért? Kamál?

— Például nem értem, mit jelent, hogy „második védelmi vonal”.

— Nagyon egyszerű. Képzelje el, hogy támad az ellenség. Mi visszavonulunk, de nem végleges ez a hátramozás, hanem egy újabb vonalon kiépítjük a védelmet, feltartó-

zatjuk az ellenséget, hogy aztán erőt gyűjtsünk egy későbbi időben foganatosítandó támadáshoz. Világos?

— Így már igen, de eddig nem értettem. Es még most sem értem, hogy milyen nagy a távolság az első és a második védelmi vonal között?

Ebből az újabb kérdésből láttam, hogy valóban fogalma sincs, miről beszélünk, tehát már nem magyaráztam sokat.

— Figyeljen ide Kamál, az nagyon sok mindentől függ. A tereptől, az ellenség erejétől, a mi erőnkötől, a várható utánpótlás jellegétől — és így tovább. Érti?

— Ha egészen őszinte lehetek, megmondom, hogy csak részben értem. Kis részben. Olyan ez, mint amikor gyógyszeresek beszélgetnek és különleges betegségek, meg gyógyszeresek neveivel dobálóznak. A fene se ismeri ki magát ezekben a katonai dolgokban, pedig most tele van ilyesmikkel az újság. Szerencsére én mint börtöntiszt nem vonulok be, mégis jó, ha tudja az ember, hogy mi fán terem a hadsereg. Magának jó Lotz ur, maga igazi katonaber...

— Nem tudok semmit kedves barátom, mert nincs rádiónom, a hírek nem jutnak el hozzám.

— De azt meg tudná magyarázni, mi a katonai értelemből a zsidók győzelmének? Mennyit foglaltak el Egyiptomból és vissza tudjuk-e valaha foglalni?

— Ezt én sem tudom. Sőt nem is tudom, hogy mit foglaltak el az izraeliek.

— Mindent. Félóránként újabb város elfoglalásáról értesülök. Ez komolyan aggasztó. Nem tudom, talán még Kairót is elfoglalják végül? És közben állandóan a második védelmi vonalról hall az ember. De nem tudom, hol a második védelmi vonal. Nem tudna tájékoztatni Lotz ur?

— Talán a Szezi csatorna. Ez elég logikusnak látszik.

— Gondolja?

— Gondolom.

Lassan kinyit az ajtó, Abdul Rachman dugta be a fejét. Azonnal hátrált is udvariasan:

— Bocsnát, nem tudtam, hogy vendége van, Rászti. Mindketten invitáltak:

— Jöjjön, kerüljön csak beljebb!

— Újsággal jövök.

— Halljuk!

— Az egyik börtönőr fivére katoná. A Szinájban szolgált és tegnap este megjött.

— Mit mond?

— Hogy az izraeliek teljesen szétverték az egyiptomi hadsereget.

— Mit mesél még a megtért katoná?

— Olyan híreket hozott, hogy Dáján tábornok Kairó elfoglalását határozta el. Nasszer és környezete már nincs is az országban.

— Hát hol az ördögben vannak?

— Jugoszláviába menekültek. Titó politikai menedékjogot adott nekik.

Kamál megijedt és alig hallhatóan mormolta:

— Ez igaz lehet? Hiszen akkor végünk van! A zsidók elfoglalják az országot és megölik a tiszteteket. Vagy ha nem ölik meg, akkor a rabok végeznek velünk...

— Ne higgyen a tulzó híreknek Kamál. És egyáltalán ne legyen pesszimista. A helyzet nem olyan kilátástalan, ahogy az első percben látszik.

— Lotz ur, most mondja meg igaz hitére, maga szerint lehetséges, hogy elfoglalják Kairót?

— Ha valóban a véleményemet akarja hallani, szerintem csak akkor, ha elvesztették a józan eszüket. Már pedig arra nincsenek jelek, hogy elvesztették volna.

— Miért gondolja ezt, Lotz ur?

— Nézze Kamál, tegyük föl, hogy katonai szempontból lehetséges a dolog. Mondjuk, képesek lennének elfoglalni Kairót. Van magának fogalma, milyen nehéz egy város igazgatni? Különösen egy ilyen nagy várost. Arról már nem is beszélve, hogy hatalmas a távolság az izraeliek otthoni bázisa és Kairó között. Nem, ez képtelenség. Van az izraelieknek elég problémájuk, nem fogják Kairót elfoglalni. Vegyük például a menekültek problémáját. Ez csak komplikálná, ha bevonulnának az egyiptomi fővárosba. Nem, ezt ne gondolja komolyan.

— Ne haragudjon Lotz ur, de megint csak nem értem magát. Mi a nehéz Kairó igazgatásában? Hoznak magukkal szakembereket, beállítják őket a megfelelő posztokra és kész. Elelmezni nem kell a várost.

— Miért ne kéne?

— Mert ők a mi ellenségeink, nem törődnek majd azzal, hogy éhezünk.

— Jaj, Kamal, mi nem élünk Dzsingisz Kán korában! Hogy mondhat ilyesmit? Ha elfoglalnak egy várost, a háborus állapot megszűnik, fel kell építeni a közigazgatást, a lakosságról gondoskodni kell.

Abdul Rachman közbeszólt:

— Hogy pontosabb legyek, ebben a háboruban Dzsingisz Kánt legyőzték.

— En nem tréfálkoztam, illetve csak a magam módján. Afféle komoly hangnemben folytattam Kamál meggyőzősét:

— Hallott maga valamit a hadsereg ellátási problémáiról? Ugy értem, a hadtápszolgálatról.

— Nem hallottam.

— Ez baj. Nagy probléma. Kérdezzen meg egy hadtápos főhadnagyot, az is megmondja magának, milyen nehéz egy távolságban állomásozó hadseregcsoportot élelmezni. Ez is megnyugtató talán magát Kamál, szó sincs Kairó elfoglalásáról.

Abdul Rachman kötekedett:

(Folytatjuk)

# Keresztrejtvény 242

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108
109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120

**Vizsintes.** 1. Alterego. 8. Szám főfolyója. 13. Francia városka, a nációk a második világháborúban földig rombolták, lakosságát pedig elhurcolták. 14. Papagájfajta. 15. Olasz festő 1588—1652. Főleg Coreggio és Caravaggio hatása alatt fejlődött a század egyik legnagyobb festőjévé. 16. Többnyire a népköltészet terméke. 17. Fordítva francia R. T. 18. B. ... E. kikötőváros, hadikikötő Tuniszban. — 19. Átvitt értelemben utábjól mindent elsöprő áradat. 20. M. P. K. 21. Sáv. 22. A kuglijáték másik neve. 23. Halikra. 24. Időmérő. 26. Irodalmi műfaj. — 28. Nátrium. 29. Német kövér, utolsó betű duplázza. 31. Nyitott lugas felfutó növényzet számára. 32. Egy holland városból való. 34. Sark betűj keverve. 35. Cél-talanul járkáló. 37. Csapadék. — 39. Egy mexikói növényből nyert

kábítószert. 40. Volt hozzá bátor-sága. 43. Bászán király. 44. Lázit egymenny betűi. 46. ... le, a galambfélék egyik faja. 47. Vízforrás. 50. Pénz, érem latin eredetű szóval. 52. A munka el-űzi. 53. Igazol, bizonyít. 54. Amerikai város, boszorkány per-reiről híres. 55. Lilás-rózsaszín virágú növény.

**Függőleges.** 1. Látóhatár, látó-kör. 2. USA állam. 3. Belga repülővállalat. 4. Német—jengyel határfolyó. 5. Vissza: királyi szék. 6. MUA. 7. Hegyes számszám. 8. Megszólítás. 9. Mezőgazdasági eszköz. 10. Duplázza, Zóla-regény. 11. Alkalmassá teszt, átalakít (valamilyen célra) 12. Középkori fegyver. — 14. Ékezetelt körtél. 16. Rászkok. 19. Vissza: Főzelékféle. 20. Görög sziget a Kykládok csoportjában. 23. A lakosság más nemzetiségű, főleg a zsidók elleni gyilkolással, erőszakoskodással járó hajszá. 25. Vissza: német filozófus, 1770—1831, az abszolút idealizmus rendszerének megalkotója. 27. Vissza: Kizdelem. 29. Egy meghatározott időszak a történelmi folyamat fejlődésében. 30. Művelődik. 32. ... oin, kábítószert, ék. fel. 33. Valódi. 35. A korallszigetek gyűrűjétől körülzárt vízterület. 36. Tölt. — 38. Vissza: pengető hangszert. 39. Fürge, kis erdei állat. 41. Ékezetet tilt ilyen termék például a hamu. 42. Vissza: rajt. 45. Algériai kikötőváros. 48. Szovjet-zsidó sakk mester. 49. Épület maradvány. 50. ... aroni, csötszéta. 51. Német csak. 53. Te, meg 6.

**Nyereménykönyv:**  
J. CONRAD:  
GYOLELEM

# UJ KELET SZELVENY 242 REJTVENYPALYAZAI

Név: \_\_\_\_\_  
Cím: \_\_\_\_\_

**A 239. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE**

**Vizsintes:** 1. Edward Jenner — 13. Arab Liga — 16. Avignon — 25. Ekrazit — 38. Lanolin — 42. Utonálló — 45. 1) Savonarola; 2) In.

**Függőleges:** 1. Empire stílus — 6. Jáva — 10. Egoizmus — 11. 1) Rancho — 2) Szelen — 15) Falka — 17. Apród — 22. Akrobata — 27. Capek.

# VALLÁS ÉS ÁLLAM

„Szendergő probléma ez, amely időnként fellángol” — mondotta beszéde bevezetőjében Sneur Zalmán Abramov, a Gáchál liberális ágának egyik vezető személyisége, amikor felvetette a Kneszetben a vallás és állam régi problémáját. Az alkalom, most könnyűszerelem adódott. A költségvetési tétel tárgyalása során érkezett a t. Ház a vallásügyi minisztérium pénzügyi előirányzatának megvitatásához. A javaslat mar a bizottsági tárgyalás után került ismét a plénumhoz. Ilyenkor parlamentáris szokás, amivel az ellenzék élni is szokott, hogy egy font, kerekén egy izraeli font, levonást ajánl a költségvetésből, hogy bírálatát, kifogását ezzel juttassa kifejezésre. Persze a többség, a koalíció azt sem engedheti meg magának, hogy az ellenzék egy fontot kivevén győződjön. Azért a levonási javaslatot el is utasítják.

## ELLENZÉKI KÉPVISELŐ KÖLTSÉGVETÉS EMELEST JAVASOL

Ez alkalommal azonban érdekes kivétel akadt. Lőrinc Slomo képviselő, az Agudat Jisra'el egyik parlamenti vezérnöke azt ajánlotta, hogy emelje fel a vallásügyi minisztérium költségvetését 4.000.000 font emelést javasolt Lőrinc. Vagyis azt, hogy 26 millió font helyett Dr. Warhaftig miniszteriuma az áprilisi eljövén kezdődő költségvetésében 30 millió fontot adhatson ki. Persze ezt a javaslatot sem fogadták el a ház. Lőrinc nem is gondolt erre. Indítványával csak azt akarta kifejezni mennyire fontosnak tartja a vallásügyi minisztérium által támogatott intézményeket. Eppen ezért kevesebb a pénz, amit az adófizetők hozzájárulásából erre ad az államkincstár.

## IDŐZITETT BOMBA

Abramov képviselő nem ajánl levonást. Igaz többlet kiutalt, sem javasol. Elvi kérdéseket vet fel. A vallásügyi szendergő probléma — mondja. Az év legtöbb napján mit sem hallunk róla. Néha azonban robban egy-egy időzített bomba, s akkor fellángol a vita.

Mi a probléma lényege? — teszi fel a kérdést a liberális szemléletű képviselő, aki egyébként a szovjet zsidóktól küzdő izraeli táncvezető. A vallási probléma lényege, hogyan lehet összehangolni ósdi törvény intézkedéseit modern idők szemmel. Hogyan lehet a hittörvény mostani idők problémáit megoldására alkalmassá tenni? Miben mutatkozik az ellentét?

713 alaptörvény szöveg le az alapvető vallási kódex, a Tóra. A 713 között azonban nincs olyan, amely az „állam léte” parancsát tartalmazná. Aki jól átgondolja a dolgot, mondja Abramov, arra a meggyőződésre jut: az állam léte parancsát elfogadó ember könnyen szembe kerül a 713 parancsolat egyikével vagy másikkal. Ez esetben az állam léte a döntő. A vele szembe helyezkedő törvénynek vissza kell vonulnia.

Jelentős az úr, fejtegette a képviselő, amely a hittörvény szemléletét a modern világtól elhatárolja. Akár tetszik, akár nem, azt is el kell ismerjük, hogy modern világunkban a zsidóság korántsem monolitikus, hanem nagyon is árnyalt, sokoldalú jelenség. Nem lehet egyik vagy másik vallási áramlatot a mássikkal pontosan egybevetni. Vannak, lehetnek és elfogadhatók a különbözőségeik.

## ELLENTÉ A NEMZETI ÉRDEK ÉS HITTÖRVÉNY KÖZÖTT

Abramov példákat hoz fel, hogyan áll ellentét a nemzeti érdek és a hittörvény között. Például közülük különösen éppen a prozélitizmus problémájánál idéző. Sorsdöntő nemzeti kérdés ez. Mindent el kell követni a zsidóságra való áttérés megkönnyítése érdekében. Sajnos a hivatalos vallási szöveg nem ezt teszi. Miért menesztettek rabbikat Bécsbe? Nyilván nem azért, hogy könnyítsenek, hanem hogy nehezebbé tegyék az áttérés folyamatát. Így alakulnak aztán a problémák. Így támadnak feszültségek. Így robbanok társadalmunkban időzített aknák.

## RABBISZEMINARIUMOT KELL LÉTESÍTENI

Abramov elmondja, hogy a kérdésekről bizalmas jellegű magán-

beszélgetést folytatott egyik másik vallásos képviselőtársával. Azok között is akadtak, akik úgy vélték, bajok vannak a vallási hatóságok túlbuzgalmával. Kifejezetten utal rá, hogy egyik vallásos képviselővel való beszélgetés során arra a gondolatra jutottak: rabbiszemináriumot kell létesíteni. Jó lenne, ha a kezde-

## A TISZTELT HAZBAN

— Az Új Kelet parlamenti tudósítójától —

ményezés vallásos oldalról jönné Fel kell ismernünk a vallásosoknak, hogy az idők szelleme művelt rabbikat követel. Olyanokat, akik, a hittörvényben való elmélyültségük mellett világi ismeretekkel is rendelkeznek, művelt emberek volnának.

## AZ ÖRÖK ZSIDÓSÁG ALAPELVEI VÁLTOZTATLANOK

Lőrinc Slomo képviselő a vita ellenpólusának hangjaival nyitja felszólalását. Apodiktikusan beszél. Maradékalanul és teljesen visszautasítja Abramov érveit. Nincs szükség megoldásokra. Nincsenek problémák. Az örök zsidóság szelleme nem szorul magyarázatra. Tiszán állotta ki az idők viharát. Még nem támadt olyan erő a világon, amely akár csak egy jöttányt is el tudott volna törölni belőlük. Ha Abramov változásokra gondol, akkor naiv és tájékozatlan.

Niszim Eliad közbeszól: És Ön

Lőrinc képviselő, amikor minidennek az ellenkezőt állítja, nem naiv?

Lőrinc azonnal válaszol: Négyezer éves gyakorlat irányítja szavaimat. Erre alapozom tételeimet. Irva van: amikor Salamon egyetlen szót meg akart változtatni a Tanból, kudarcot vallott. Neki, a királynak sem sikerült

az ilyesmi. Mi tanúsíthatjuk most sem lehet ilyen változásra gondolni.

## A VALLÁSÜGYI MINISZTER ELLEN

Lőrinc azonban nemcsak a profán iránnyal száll szembe. Bírálja, még hozzá élesen a vallásügyi minisztert is. Nagy hiba, ha a profánok megkísérik befolyásolni, a vallásos hatóságokat és utasításokat mernek adni rabbiknak. Még nagyobb hiba, ha ilyesmit vallásos ember, s éppen a vallásügyi miniszter követ el. Óvakodni kell az ilyen beavatkozástól.

A vitából persze Avneri képviselő sem marad ki. Mindenkit meglep felszólalása első része, amikor kijelenti, kifejezetten vallásos szemlélet melletti beszédet akarok tartani. Elfogadom, teljesen igazságosnak tartom Lőrinc képviselő szavait. Ne adjon profán szerv, így a Kneszet sem,

utastást rabbiknak és vallási szövegeknek...

Igen ám, mondja a Háolám Házé főszerkesztője és az e nevet viselő párt főszóka, de ez csak egy módon érhető el: ne legyen a vallási hatóságnak törvényes, profán hatásköre. Ne szólhassanak bele személyjogi kérdésekbe. Ha ez elmarad, akkor a profán köröknek sem lesz bajuk a vallásosokkal.

A költségvetési tárgyalás első szakaszában, amely már hetekkel ezelőtt lefolyt, ilyen érvekkel a vallásügyi miniszternek kellett szembezállnia. Most ettől a feladattól mentes. Ebben az utolsó szakaszban csak pénzügyi kérdésekről van hivatalosan szó. Eppen ezért Kargmann képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke köteles a zárószót elmondani. Elsiránkozza, mint már annyiszor: sajnálja, hogy érdemi és nem pénzügyi kérdéseket vetettek fel. Ezért a vitában elhangzottakra érdemben nem is válaszol. Csak úgy mellesleg jegyzi meg: pedig nekem is megvan a véleményem ezekről a kérdésekről. Hogy mi, az nem derül ki. A néhány mondatos záróbeszéd után biztosítva van a vallásügyi minisztérium költségvetése 1972 március 31-ig.

# ROS PINÁ JUBILÁL

— A turisztikai minisztérium elhanyagol bennünket — mondja a községi tanács elnöke —

A cfáti hegyek ilyenkor zöldre delő lejtői és a Chula-völgy fel szántott, bevetett földjei közötti találkozásponton épült fel, erעי viszonylatban nagyon régen, az egykori arisztokrata telepések falva, Ros Piná. A falu, amely a hatnapos háború óta felszabadult a szíriai ágyúütések fenyegető nyomása alól, — ünnepre készülődik. Nemsokára 90 éves lesz a település.

Hogyan folynak hétköznapjai?

— Több problémánk van — mondja Hermann Herskovits tanácselnök. — Elsősorban a közoktatás és a falu fejlesztése terén. Azt, amit mi új iskolának nevezünk, 78 évvel ezelőtt építették és csak nyolc osztály van benne. Ami még súlyosabb, az akkori standardoknak megfelelően készült, tornaterem és laboratóriumok nélkül. Rendkívül sürgős volna a hiányszórási kiépítése, de sajnós, egyelőre, — minden fáradozásunk ellenére, —

nem sikerült megvalósítanunk ezt a tervet.

A községtanács tagjai most Jigál Alon közoktatásügyi miniszterre vetik reményüket:

— Bizunk abban, hogy a miniszter lehetővé teszi számunkra az iskola épületének kiegészítését, már csak érzelmi okokból vezetettve is: ő maga is Ros Piná szülőltje...

A falu reméli, hogy lehetővé válik az ugynevezett átmeneti oktatási csoport felállítását Ros Pinán is, az oktatási reform szel lemében. Ha ez valóra válik, ebben a hetedik-nyolcadik osztályos diákokat magában foglaló keretben tanulnának a környéki települések gyermekei is. A tanácselnök véleménye szerint, a közoktatásügyi minisztériumnak nem szabad arra kényszerítenie a 14-15 éves gyerekeket, hogy nagy távolságra járjanak iskolába, mert ez végeredményben arra vezet, hogy a szülők

lassanként elhagyják a falvakat.

— Nem akarjuk — mondja a tanácselnök —, hogy gyerekeink „megszökjenek” tőlünk a középiskola és a katonai szolgálat után. Jelenleg a gyerekek Cfátra járnak gimnáziumba, ami 12 kilométerre van és a naponta oda-vissza utazás túlságosan sok időt vesz igénybe. Viszont, bár nincs lehetőség arra, hogy 4-osztályos gimnázium létesüljön nálunk, — ehhez nincs elég tanuló — semmilyen különleges problémát nem jelentene, ha a közoktatásügyi minisztérium engedélyezné egy 9-ik osztály létesítését az általános iskola mellett. Remek tanároink vannak, valamennyien helyiek és éppen ezért érthető, miért habozik a minisztérium.

A faluban sokat foglalkoznak az utóbbi időben a mosava továbbfejlesztésének kérdésével is és a tanácselnök elsősorban a Ros Piná nyaralási adottságait szeretné kihasználtni. A falu az ország egyik legszebb vidékén fekszik, levegője tiszta és egészséges. Ennek ellenére, Hermann Herskovits panasza szerint, — „mindössze egyszer tetek látogatást a turisztikai minisztérium emberei”.

— A minisztérium szakértői — mondja Herskovits tanácselnök, — elragadtatásukat fejezték ki a táj szépsége felett, de ennek ellenére, nem sikerült gyakorlati segítséget kapjunk a fejlesztésre. Tudom, hogy komoly konkurenciának van a Gailiban: Agylek nyújtására szorítkozik. — Egyébként egyetlen rabbi sem gyakorolja hivatását Kelet-Németországban. Dr. Abraham Singer, a közösség volt főrabiját, néhány évvel ezelőtt visszatért Budapestre.

A 18 évvel ezelőtt történt tisztogatás óta, a zsidók nem játszanak több politikai szerepet. A közösség egyetlen politikai megnyilvánulása, a teljes és feltétlen lojalitás a rezsim vonalához, amely nyíltan antionista és Izrael-ellenes.

A Kommunista Párt nem hagy kétséget afelől, hogy a nyugati zsidóságot rokonértelműnek tekintik a cionizmussal, a kapitalizmussal és az imperializmussal. Jóllehet a párt nem diszkriminál a zsidó polgárok ellen és azt állítja, hogy ellenzi az antiszemitizmus minden formáját, magatartása kétségtelenül táplálja a lakosság körében lapangó antiszemitizmust.

Ez a tény azonban aligha fog zsidó-ellenes tüntetésekre vezetni. Elsősorban azért nem, mert a zsidók nem játszanak több szerepet a közeljövőben. Minden jel arra vall, hogy a zsidó közösségnek nincs jövője Kelet-Németországban.

(Jewish Chronicle)

# Keletnémetország árnyékzsidósága

Két tényező vet árnyékot a kommunista Kelet-Németország zsidó közösségének életére. Egyik a fogyóban lévő számuk; a másik, az uralkodó Szocialista Egység Pártjának (S.E.D.) erő

sen antionista, Izrael-ellenes magatartása.

Megbízható statisztika hiányában, becslés szerint, manapság mindössze 1100 zsidó él Kelet-Németországban, akik annak is vallják magukat és tagjai valamelyik zsinagógának. Ezek közül mintegy 700 Kelet-Berlinben tömörül.

Tulnyomó többségük az idősebb generációhoz tartozik. Ennek fő oka, az elhalálozási arány magas és a születési arány szám minimális. A fiatal, — 20 éven aluli zsidók száma mindössze néhány tucatra rug.

A különböző hitközségek tagjainak nagy százaléka agok házában élő nyugdíjasokból áll. Ezek, mint a faszimusz áldozatai, körülbelül 500 izraeli fontnak megfelelő nyugdíjat kapnak havonta.

Kelet-Berlinben Drezdán, zsidó hitközségek léteznek kívülében, — Lipsében, Halleban, Karl Marx Stadtbán (Chemnitz), Magdeburgban, Erfurtban, Mecklenburgban és Schwerinben. Ezek a hitközségek egyelőre teljesen el vannak vágva a külvilág zsidóságától s még a nyugatberlini hitközséggel sincs semmiféle kapcsolatuk.

A keletnémet zsidó közösség a kormány vallásügyi osztályától kap anyagi támogatást és ugyan csak az állam fedezeti a temető fenntartási költségeit, amelyeknek száma meghaladja a százat.

Becslés szerint legalább további 2000 zsidó származású egyén él Kelet-Németországban, akik azonban ateistáknak vallják magukat.

(f. á.)

# EGY MOSZKVAI POLGÁR PIZSAMÁBAN

A történetet az enyhe tavaszi fuvallat hozta el a Kreml tövéből. Tegnap hallottam „első kézből”, most tovább adom.

Iván Ivanovics moszkvai polgár egy távoli háztömb 12-ik emeletén lakik. Este 9 óra. Lefekvésre készül. Kikészíti a Pravda legfrissebb számát, bebujik pizsamájába és...rágyújtana a megszokott napi utolsó cigarettájára. Igenám, de a doboz türes, visszahuzza tehát a cipőjét, lemegy a liften és pizsamában átszalad a sötét, kihalt utca tulsó oldalán lévő megszokott trafikjába.

Azaz, hogy csak átszaladna... mert mit tesz a moszkvai dibuk? — itt terem a rendőrség egy jepee, kiugrik belőle két egyenruhás ember és elkapják Iván Ivanovicsot.

— Az irait! — mondja szigorúan az egyik fegyveres.

— Kérem — válaszol nyugodtan a pizsamás polgár — itt lakom a szemből lévő házban, sajnos erős dohányos vagyok, nem tudok cigarettá nélkül aludni. Egy doboz cigarettát veszek. — Hozzátette, hogy Ásdobban már megkezdtek az „Eskol-3 nevű villanytelep építését, amelynek kapacitása 450 ezer kilowatt lesz, vagyis 22 ezer kilowattal több, mint a Reading 4-é. Bejelentette, hogy Natanja és Haifa között további nagy villanytelepet szándékoznak létesíteni.

Rabinovits polgármester ezzel kapcsolatban közölte, hogy Tel A-

sen antionista, Izrael-ellenes ma

gukat. Közéjük sorolható Albert Norden professzor, a kommunis

ta megbízható statisztika hiányá

szigorúan megköveteli a villany

Kelet-Berlinben Drezdán, zsidó

keletnémet zsidó közösség a korm

Becslés szerint legalább továb

A történetet az enyhe tavaszi

Iván Ivanovics moszkvai polgár

— Az irait! — mondja szigorú

— Kérem — válaszol nyugod

Rabinovits polgármester ezzel

— Hé, Ivánovics elvtárs! Tud

hamis.

ta megbízható statisztika hiányá

szigorúan megköveteli a villany

Kelet-Berlinben Drezdán, zsidó

keletnémet zsidó közösség a korm

Becslés szerint legalább továb

A történetet az enyhe tavaszi

Iván Ivanovics moszkvai polgár

— Az irait! — mondja szigorú

— Kérem — válaszol nyugod

Rabinovits polgármester ezzel

— Hé, Ivánovics elvtárs! Tud

hamis.

ta megbízható statisztika hiányá

szigorúan megköveteli a villany

Kelet-Berlinben Drezdán, zsidó

keletnémet zsidó közösség a korm

Becslés szerint legalább továb

A történetet az enyhe tavaszi

Iván Ivanovics moszkvai polgár

— Az irait! — mondja szigorú

— Kérem — válaszol nyugod

Rabinovits polgármester ezzel

— Hé, Ivánovics elvtárs! Tud

hamis.

Menachem Stein

S. T. 1971.III.28 ÚJ KELET 5

# Ben Guriont és Pinchász Lávont is meghívták a Munkapárt kongresszusára

**Elíav pártfőtitkár: Több tucat külföldi vendég jelezte érkezését**

Arje Elíav, a Munkapárt főtitkára pénteken a rádió riportmunkájában közölte, hogy a Munkapárt április 4-én megnyíló és három napig tartó nagygyűlésén 180 ezer tag képviselésében 2950 delegátus vesz részt, közöttük 500 nő, valamint a fiatal gárda mintegy 400 képviselője.

Elíav azt mondotta a továbbiakban, hogy az ország legnagyobb pártjának főtitkarsága igen nehéz feladat, különösképpen,

Elmondotta még Elíav, hogy kitűnő kapcsolatokat tart fenn különböző miniszterekkel, de elsősorban Golda Meír miniszterelnökkel, aki, ha erre szükség van, mindig talál időt, hogy fogadjon és megbeszélje vele a párt ügyeit. Golda Meír — mondotta — a legtöbb esetben végigül a pártközpont hosszú és néha unalmas ülésén.

Végül azt mondotta, hogy más-

fél éve tölti be a pártfőtitkár feladatát, és amikor jelöltette magát erre a tisztségre, nem képzelte, hogy így sok akadállyal kell majd megküdenie. Megelégedéssel konstata, hogy a párt az utóbbi időben kevesebb vihart szenvedett át, mint a múltban és sikernek könyvelte el, hogy mind ezeken a viharokon keresztül vezette a pártot anélkül, hogy annak hajója zátonyra futott volna.

**A felhőszakadás elmosta az utat**

## A HADSEREG MENTETTE KI a Sárm el-Sejk-i uton elrekedt kirándulókat

**Helikopteren szállították el a gyerekeket**

A hadsereg hernyótalpasai a péntekre virradó éjjel órákon át foglalkoztak annak a 300 kirándulónak a kimentésével, akik a csütörtöki zápor következtében Ejláttól 30 kilométerre délre, Vádi Mágresnél megrekedtek, mert az eső elmosta és használhatatlanná tette az utat. Az utasok kisebb részét csak szombaton tudták kimenteni. Az ezen a környéken szokatlan felhőszakadás teljesen elmosta és használhatatlanná tette az új út néhány szakaszát.

A kirándulók, valamint a haza felé tartó munkások és katonák a hirtelen felhőszakadás miatt nem tudták folytatni útjukat. Először az a javaslat merült fel, hogy a haditengerészet partraszállító hajóival, vagy helikopterekkel mentik ki őket, a körzeti ka-

tonai parancsnok azonban végül a hernyótalpasok mellett döntött. Éjfélig mintegy 150 utast szállítottak így el, a többiek pedig pénteken, valamint szombaton hozták Ejlátra. Az eső okozta károk miatt az Ejlát és Sárm el-Sejk közötti út hosszú ideig zárva lesz.

A környéki beduinok egyhangúlag azt mondják, hogy évtizedek óta nem emlékeznek ilyen intenzitású esőre, amely mindössze fél óráig tartott, de ez elegendő volt az út tönkretételére. Összesen 2,5 milliméter esőt esett, amely négy helyen elmosta az utat.

Az Ejlát és Sárm el-Sejk között közlekedő Egged-autóbuszok rádiótelefonnal látták el és így a megrekedt autókhoz sofőrjei azonnal értesíthették az Egged éjjeli kirendeltséget, amely érintkezésbe lépett a kato-

**Halálos baleset**

Mila Adler 22 éves rámtárgami fiatalasszony pénteken délután Kirját Anávim környékén halálos közlekedési baleset áldozata lett, amikor a férje által vezetett magánautó letért az útról és a mély szakadékba zuhant. A volán mögött ülő Chájim Adler (24) és 17 éves Michael öccse könnyebben megsebesült. A rendőrségi nyomozás megállapította, hogy Adler meg akarta vásárolni a kocsi és próbautazást tett vele Jeruzsálem irányába.



ARJE ELÍAV  
Ügyes kormányos

amikor ilyen nagyméretű kongresszust kell előkészíteni. Elmondta, hogy nem lehet termet találni Jeruzsálemben 3000 férőhellyel és ezért úgy határoztak, hogy a Binjáim Háum két termében tartják a kongresszust, oly módon, hogy zártkörű televízió közvetíti a beszédeket a nagyobb teremből a kisebbikbe. Figyelembe kellett venni azt is, hogy több tucat illusztris külföldi vendég — javarészt szocialista pártok képviselői — fogadta el a meghívást és jelezte érkezését.

A küszöbön álló kongresszus — mondotta a főtitkár — a barátság és a békülés jegyében zajlik le. Ezzel kapcsolatban megemlítette, hogy a párt meghívta Dávid Ben Guriont, Pinchász Lávont és más személyiségeket is, akik nem tagjai a pártjának. Hangsúlyozta, hogy a Munkapárt a cionista szocializmus pártja, ami azt jelenti, hogy a párt a maximális társadalmi igazságot és egyenjogúságot érzi.

**A villanytársaság vádol:**

### Az alkalmazottak megvonják az ivóvizet Ejláttól

**A vízvezeték telep leállítását utján akarnak fizetésjavitást kérészkölni**

Haifa. (Az Új Kelet tudósítójától). — A villanytársaság igazgatósága azzal vádolja az éjjeli erőműtelep szakmáiban dolgozó személyzetet, hogy a 2. számú vízvezeték berendezés üzemeltetésének önkényes megtagadásával elvonja az ivóvizet Ejlát lakosságától.

A társaság szóvivője közölte, hogy a 2-es számú vízvezeték telepet 1970 végén helyezték üzembe, s egyidejűleg generáljavítást céljából leállították az 1-es számú vízvezeték telepet. A munkások azonban csak azzal a feltétellel hajlandók üzemeltetni az új telepet, ha a társaság további öt műszaki dolgozóval emeli a személyzet számát, vagy ellenesetben anyagi kárpótlást követelnek.

A villanytársaság mindkét követelést indokolatlannak találja, miután annak elfogadása az éjjeli

vízellátás jelentős megrágrítását vonná maga után. A szakmáimunkások a normális béréükön felül megkapják az Ejlátban rendszeresített különleges juttatásokat.

Annak ellenére, hogy a Hszadtrud szakszervezetei bizottsága két ízben is elutasította a szakmáimunkások követelését, ezek továbbra is megtagadják a vízvezeték telep üzemeltetését és az Ejlátban mutatózó ivóvízhányi kihasználásával, most önkényes eszközökkel, jogtalan fizetésjavitást próbálnak kérészkölni — állítja a villanytársaság igazgatója.

### Franciaország ellenzi a vámkedvezményeket a földközi-tengeri államok számára

**Izráél ellen irányul a francia magatartás? — A Közöspiac valószínűleg elhalasztja a vámkedvezmények életbeléptetését**

Brüsszel. (IFP). — Franciaország ellenzi, hogy Izráél adó-könyvitéseket élvezzen a Közöspiac területén ipari készáruk és félkészáruk számára. A hat tagállam külügyminiszterei kedden ülnek össze konferenciára, hogy jóváhagyják az azoknak az államoknak a névsorát, amelyek a július 1-ével életbelépő kedvezményeket élvezik majd.

Nyugat-Németország azt követeli, hogy az algériai egyezményben felsorolt államok sorához csatolják Izráélt, Görögországot, Törökországot, Spanyolországot és Portugáliát. Ezzel szemben Franciaország ellenzi, hogy ezeket a földközi-tengeri államokat is belevegyék az egyezménybe, amely eredetileg fejlődő államokra vonatkozott, míg ez esetben jóval magasabb fejlettségű országokról van szó.

A tagállamok, Franciaország kivételével, valamennyien Né-

metország álláspontját támogatják. Minthogy azonban egységes határozatra van szükség, lehetséges, hogy a franciák ellenkezése folytán egyáltalán elhalasztják a vámkedvezmények életbeléptetését.

### Horogkereszt a székesegyház ajtaján

A Máárv bonni tudósítója jelenti, hogy ismeretlen tettesek a péntekre virradó éjjeli horogkeresztet vésték a frankfurti Szent Pál katedrális 12 üvegajtájára. A város szóvivője közölte, hogy az üvegajtókat teljesen használhatatlanná váltak, mert a tettesek üvegek által használt gyémánt üvegágóval dolgoztak.

A katedrális egyébként arról híres, hogy ott állt össze az első német nemzetgyűlés.

### Félmillió fontsterlinges zsákmány

London. (Reuter). — Félmillió fontsterlinget zsákmányoltak azok a rablók, akik pénteken London egyik külvárosának főutcáján vakmerő támadást intéztek egy páncélozott pénzszállító autó ellen. Az öt, vagy hat banditából álló csoport autóval elzárta az utat, egyikük vadászpuskával arra kényszerítette a páncélautó négy őrét, hogy kinyissák az autót, azután pedig átraktak nyolc, bankjegyekkel teli zsákok egy várakozó teherautóba és elrobogtak. A villámgyorsan lefolyt támadás volt a legnagyobb rablás az angol fővárosban, az 1969 decemberében elkövetett nagy postarablás óta.



### Küzdelem a kiesés ellen

## A három utolsó helyezett 1-1 pontot szerzett

**A listavezető is döntetlenre játszott — Javult a Hápoél Jeruzsálem helyzete**

Nem volt különösebb meglepetés, vagy érdekes mérkőzés a tegnapi meglehetősen szűke fordulóban. A listavezető Makkábi Natánja, habár idegenben játszott, nem veszített a Hápoél Tel Avival szemben. Így a natánjai csapattal 8 ponttal növelte előnyét a második helyezett Simsonnal szemben, amely már előzetesen lejárta a jelenleg távollevő Makkábi Tel Aviv elleni mérkőzését.

Az érdekfeszítő középpontjába egyre inkább a kiesés elleni harc került. Mind a három utolsó helyezett, a Hápoél Cholon, amely már elvesztette minden reményét, a 15-ik helyen álló Hápoél Chedera és a 14-ik helyezett Makkábi Petách Tikva döntetlen eredményt ért el — utóbbi csapat derby-mérkőzésen. A táblázat első felében tanyázó csapatok közül a legnagyobb sikert a Hápoél Jeruzsálem érte el, amely 2:0-ra győzött a Betár Tel Aviv ellen idegen pályán és ezzel jelentősen javított helyzetén. Ugyancsak szép sikert ért el a Hákoách (1:0) Kfár Szábán.

**Hápoél Tel Aviv — Makkábi Natánja 0:0**

Izgalommentes mérkőzés, néhány kihagyott gólhelyzettel. Már a 7. percben Slomovics előtt nyílik nagy helyzet a kapu előtt, de Binjámin előrevetődve ment. A 14. percben Binjámin kijön egy magas labdára, kiejti, de Spiegler az üres kapu fölé lö. Ezután feljön a Hápoél és a féldő végéig az ellenfél térfelén tanyázik. Ebben a periódusban különösen Kálderon tűnik ki ügyes driblőzéssel és kitűnő leadásaival, amelyeket sorra pepecselnek el a többi csatárok.

**Makkábi Haifa — Hápoél Cholon 0:0**

A második féldőben is folytatódik ugyanez a játék. A 82. percben Spiegler az ellenfél teli kapja a labdát a 16-oson belül, de most is Binjámin hosszú labamenti megcsapatát a biztos góllé. A mérkőzés legnagyobb helyzete a 88. percben Feigenbaum előtt nyílik, aki azonban egy méterről (!) mellé lövi a labdát!

Jicché Chum

**Hápoél Petách Tikva — Makkábi Petách Tikva 1:1 (0:0)**

A petách-tikvai derby eleinte csendes, nyugodt, sportszerű légkörben folyt, a mérkőzés végfelé azonban „felmelegedett” és a kitűnően bírskodó Ejtánnak mindkét csapatból egy-egy játékos ki kellett állítania. Az első féldőben a Hápoél volt valamivel jobb, de általában véve lassú és unalmas játék folyt a pályán. Celniker csalódást okozott, míg a Makkábi csatárai céltalanul ödöngtek a gyepen.

Száíd, mire Ejtán mindkettőjüket kiállítja.

**Makkábi Haifa — Hápoél Cholon 0:0**

A Hápoél Cholon sorsa már megpecsételődött, de a csapat mégis lelkesen, nagy küzdőképességgel játszik, ami meg is látszott a tegnapi mérkőzésen. A Makkábi ezzel szemben árnyéka volt önmagának. A haifai csatárok erélytelenül játszottak, a cholo-

### A bajnoki táblázat

1. Mák, Natánja	32—10	37
2. Simson	26—19	29
3. H. Petách Tikva	21—13	27
4. H. Tel Aviv	29—24	27
5. Hákoách	19—15	26
6. H. Kfár Szába	25—17	24
7. Mák, Tel Aviv	25—25	24
8. Hápoél Haifa	18—16	23
9. Bet. Jeruzsálem	30—25	22
10. H. Jeruzsálem	24—23	21
11. Mák, Haifa	15—18	21
12. Bet. Tel Aviv	19—23	21
13. Bné Jehuda	13—21	19
14. Mák, Pet. Tikva	22—31	19
15. Hápoél Chedera	13—21	16
16. Hápoél Cholon	14—44	11

A következő forduló mérkőzése: Hákoách — Hápoél Petách Tikva, Betár Tel Aviv — Hápoél Tel Aviv, Hápoél Haifa — Makkábi Haifa, Hápoél Chedera — Makkábi Natánja, Hápoél Jeruzsálem — Bné Jehuda, Simson — Betár Jeruzsálem, Makkábi Petách Tikva — Hápoél Kfár Szába, Hápoél Cholon — Makkábi Tel Aviv.

### A HELYES TIPPELES

Az e heti főtetselvény helyes tippelése a következő volt: x, x, 2, 2, 2, x, x, 1, 1, 2, x, 2, 1.

**Hápoél Haifa — Bné Jehuda 2:0 (0:0)**

A Bné Jehuda ismét hazai pályán, Givátajimban játszott és újra kevés sikerrel. A csapat a jelek szerint hullámvölgyben van és már a kiesési zónába került. Az első féldőben a haifaiak sem játszottak jól és így nem esett gól, míg a szünet után hirtelen megváltozott a játék képe és a

Hápoél a kitűnő Incsi, valamint Sapira vezetésével egyre-másra vezette a szép támadásokat. A 80. percben volt eredményes.

A második féldő közepe táján Zohár bíró minden ok nélkül kiállította Eli Lévit, aki a pályán a legsportszerűbb játékosok egyike volt. Emeltesremélt még Soháim kapus szép vetődése a 60. percben, amellyel Ozéri veszélyes lövését csípte el.

**Betár Jeruzsálem — Hápoél Chedera 2:2 (1:1)**

Gyenge nivójú mérkőzés. Inkább küzdelem, mint játék látható a pályán. A 30. percben a lelkesebben játszó vendégsapart ér el az első gólt Schwarz révén, akinek éles lövését Levin kapus kiüti, de a csatár másodikra a hálóba talál. Tíz perc múlva a helyi Betár 11-essel egyenlített. Dr. Giller labdjával Szaruszi kiüri, de a 16-oson belül gáncsolják. Finkelstein bíró a 11-

es pontra mutat, amit Ben Jákov értékesít.

A második féldőben a Betár lendületesen támad. A 62. percben mégis a vendégsapart ér el újabb gólt. Ujra Schwarz eredményes, az eredmény 2:2. Ismét a Betár rohamoz, de csak a mérkőzés befejezése előtt 7 perccel egyenlített Azuláj szép fejesével.

Ron Giladi.

**Hákoách — Hápoél Kfár Szába 1:0 (0:0)**

A Hákoách kitűnően játszott, különösen a gól és a mérkőzés befejezése között 22 perc alatt, amikor ügyesen lelassította a játékot és meghusított a Há-

poél egyenlítés kísérleteit. Az első féldőben is a Hákoách dikta a játék tempóját, de csatárai erélytelenek voltak és így nem esett gól az általában alacsony színvonalú mérkőzésnek ebben a részében.

A második féldőben a Hápoél edzője behozta Peterburgot és ezzel egycsapásra felbredt a játék, de a Hápoél támadásai széppette az ellenfél ért el gólt: Sáhárábani kihasználta a kfár-szabai védelem pillanatnyi tévovásait és közlelő megadásra kényszerítette Noszovszkit.

### AZ A-LIGA EREDMÉNYEI

ÉSZAKI CSOPORT: Makkábi Jaffa — Makkábi Chedera 4:1, Betár Natánja — Hápoél Máchárbé Jehuda 0:0. Hápoél Tira — Hápoél Herzlia 1:1, Hápoél Kirját Smona — Hápoél Zichron Jákov 1:0. Makkábi Herzlia —

## SPORT HIREK

★ A svéd Kiel Isaacson rudugró egy hét felforgása alatt, visszacszerelte a világbajnokságot ebben a versenyszámban (fedett pályán) 5.41 méteres eredménnyel. Egy héttel korábban a német Nordwig 5.40 méterrel lett világrekorder.

★ Szép eredményt ért el Eizik Rozin 22 éves oroszországi új olé, aki első helyen végzett a tegnapi megrendezett céllövő versenyen, standard pisztollyal. Rozin 523 pontot szerzett, míg a második helyre Udambi, a Hápoél Tel Aviv tagja került.

★ A Beér Séva és Arád között megrendezett 92 kilométeres kerékpárversenyen első helyen a finn Kalinin Visto végzett 2 óra 35 perc 45 másodperccel. A második helyet ugyancsak finn kerékpározó foglalta el.

★ További öt állam iratkozott fel a japán Nagoyában megrendezésre kerülő asztalitenisz világbajnokságra és így a résztvevők száma 58-ra emelkedett. A következő világbajnokságot két év múlva a jugoszláviai Szarajevóban rendezik.

## UJ KELET

עיתון יומי בחלוף מלתני בשבוע ההונותית  
התורנית ד.ר.ג. מרטון  
העורך האחראי דוד שון  
המחיר: אור קלט, עותן יומי מנה  
תל אביב, רח הרבנות 52, ת.ד. 831

ÖTVENKETTEDIK ÉVFOLYAM  
Főszerkesztő: DR. MARTON GIZELLA  
Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO  
Kiadó: UJ KELET, IYON JOMI LTD.  
TEL AVIV, Harakievet 52, P.O.B. 831  
Telefon: 30011